CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING

August 21, 2017, 6:30 pm
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. **Opening of the meeting**

   The meeting is scheduled to begin at 6:30 pm in order to allow for a closed session.

   The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

2. **Prayer** 1

3. **Adoption of the agenda**

4. **Disclosure of pecuniary interests**

5. **Closed Meeting**

   5.1 **Working conditions for the Director of Finance and Economic Development**

   5.2 **Hiring - Administrative Assistant (one year contract)**

6. **Closed Meeting report**

7. **Announcements**

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 The following recommendations from Committee of the Whole of August 9, 2017

a. Continuance of asphalt on Marcil Road from Lavigne to the Cul de sac

b. Garage Improvements Strategy 3

c. Residential and non-residential Growth Forecast 7

d. 2018 Budget Timetable 25

e. East-West Collector - Morris Village Stage 5 27

10.2 Proclamation of September 2017 as Prostate Cancer Awareness Month 47

10.3 Resignation of a member of the Cultural Advisory Committee 49

10.4 Salaries Paid

10.5 Resolution to authorize an extension to Councillor Diane Choinière's leave of absence

11. Committee/Staff Reports

11.1 Accounts paid 53

12. By-laws

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

12.1 2017-100, to amend the Zoning By-law – 1277 Pilon Road 89

12.2 2017-102, to delegate the power of executing certain agreement for the operation of the daycares services to the Director of Community Services 99

12.3 2017-103, to authorize the signature of an lease agreement for the 'Chalet de service de Bourget' 105

13. Confirmatory By-law 119

14. Adjournment

CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE

le 21 août 2017, 18 h 30
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion

   La réunion débute à 18h30 afin de permettre une session à huis clos.

   La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. Prière 1

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

5. Réunion à huis clos

   5.1 Conditions de travail pour le Directeur des finances et du développement économique

   5.2 Embauche - Ajointe administrative (contrat d'un an)

6. Rapport de la réunion à huis clos

7. Annonces

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.
Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.
En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Les recommandations suivantes du comité plénier du 17 août, 2017

a. Continuité de l'asphalte sur le chemin Marcil, de Lavigne au cul de sac

b. Stratégie pour améliorations au garage 3

c. Projection de croissance résidentielle et non-résidentielle 7

d. Calendrier pour l'exercice budgétaire 2018 25

e. Collecteur Est-Ouest - Village Morris Étape 5 27

10.2 Proclamation du mois de septembre 2017 comme mois de la sensibilisation du Cancer de la Prostate 47

10.3 Démission d'un membre du comité consultatif culturel 49

10.4 Salaires payés

10.5 Résolution pour autoriser l'extension du congé de la conseillère Diane Choinière

11. Rapports des Comités/Services

11.1 Comptes payés 53

12. Règlements municipaux

Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

12.1 2017-100, pour modifier le Règlement de zonage – 1277 chemin Pilon 89

12.2 2017-102, pour déléguer au Directeur des Services communautaire le pouvoir d'exécuter certaines ententes pour l'opération des services de garderies 99

12.3 2017-103, pour autoriser la signature d'une entente de location pour le 'Chalet de service de Bourget' 105

13. Règlement de confirmation 119

14. Ajournement

PRIÈRE D'OUVERTURE / OPENING PRAYOR CITÉ DE / CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

Notre Père

Les personnes présentes dans cette salle ont des opinions divergentes, des modes d'expressions variés, des façons différentes de vivre leurs émotions et des cheminements divers dans la prise de leurs décisions.

May we combine clarity of mind with kindness of heart. May we be impartial without bending to strong personalities. May we sacrifice self-interest for the good of the whole.

Veuillez éclairer nos discussions et nos décisions. Aidez-nous à accomplir notre travail avec amour et une vision juste de l'avenir pour le plus grand bien de ceux que nous représentons.

May your name be glorified through our efforts.
Amen

INF2017-052 Garage Improvements Strategy

Date	09/08/2017
Submitted by	Dave Darch
Subject	Garage Improvements Strategy
File N°	A20 GAR Municipal Garage

REPORT N°

1) NATURE/GOAL :

The purpose of this report is to secure Council's approval of the municipal garage improvement work plan at the Clarence Creek facility.

2) DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :

N/A

3) DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :

THAT Committee of the Whole recommends that Council endorses the garage improvement work plan as outlined in Report No.INF2017-052.

QUE le Comité plénier recommande que le Conseil approuve le plan de travail d'amélioration du garage tel qu'indiqué dans le Rapport no. INF2017-052.

4) BACKGROUND :

In recent years, Council has approved funding for various garage improvements at the Clarence Creek Works facility. The budget approvals, expenditures to date and remaining budget are summarized as follows:

		Original Budget	Remaining Budget
2015	Garage Expansion	$300,000	$300,000
2016	FiiT^3 Recommandations	$100,000	$22,000
2017	Garage Improvements	$68,000	$68,000
	Total	$468,000	$390,000

Approximately $78,000 was spent against the $100,000 budget allocation for the garage improvements as identified in the FiiT^3 inspection program leaving a budget balance of $22,000 to complete this program. It is anticipated that the balance of the budget will required for minor electrical works, policy development, procedures and training.

5) **DISCUSSION :**

The Department proposes to complete the Clarence Creek municipal garage improvements over a two-year time period. The following summarizes the activities and associated costs by year:

2017 Program

• level garage floor	$15,000
• build sand storage unit	$60,000
• Fleet Management software (Work Tech)	$10,000
• lighting improvements	$15,000
• site survey	$5,000
• electrical works	$5,000
• policy development/training	$10,000
Contingency	$15,000
Total	$135,000

2018 Program

• vehicle storage building	$250,000
• Renovation (parts storage, offices, lunchroom, washrooms)	$80,000
• installation-six jacks (hoist)	$75,000
Contingency	$50,000
Total	$455,000

The total budget requirement for the two-year program is $590,000. As noted above, there is a remaining budget allocation of $390,000 leaving a shortfall of $200,000. The Department proposes that the additional funding requirement be addressed as part of the 2018 capital budget deliberation process.

6) **CONSULTATION:**

The City retained a health and safety firm (FiiT^3) to identify improvements to the works facility in order to meet health and safety regulations. Additionally, recommendations contained in the Maclaren Municipal Consulting study entitled Fleet Department Staffing will be fully implemented in 2017 at the exception of the purchase of the mobile hoist system that will be done in 2018 because of the limited storage area.

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):

Funds have already been allocated for the proposed capital improvements for the municipal garage located at 417 Lemay Street. In keeping with the work plan identified above, the Department will not fully utilize the remaining budget allocation of $390,000. The projected unallocated amount of $255,000 ($390,000 - $135,000) for 2017 will be identified as WIP (work in progress) funding and be used to supplement the proposed capital program in 2018.

8) **Legal Implications :**

The implementation of the FiiT^3 recommendations and the Maclaren Study will address identified health and safety issues at the garage.

9) **RISK MANAGEMENT :**

The overall proposed garage improvement program is beneficial in mitigating many of the health and safety issues that have been identified at 417 Lemay Street. Implementation of the recommendations will improve risk management associated with the operation of the facility

10) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

The garage improvement program is consistent with the strategic direction of the municipality to be responsible for the health and wellness of our employees and ensuring that municipal assets are maintained and operated in a responsible manner.

11) **SUPPORTING DOCUMENTS:**
N/A

Clarence-Rockland

REPORT N° FIN 2017-023

Date	12/06/2017
Submitted by	Rob Kehoe
Subject	Residential and non-residential Growth Forecast
File N°	D0 Development and planning

1) **NATURE/GOAL :**
To approve a growth forecast of residential and non-residential development to be used in future growth related studies.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**
   a. 2013-2037 Growth Forecast
   b. 2015 Clarence-Rockland Development Charges Study

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**
WHEREAS the Development Charges Act 1997 requires that a municipality completes a study to allow the collection of development charges and that the municipality approves a growth forecast to build the development charges study on;

WHEREAS City departments require growth projections to support their planning requirements e.g. transportation master plan, recreation master plan, development charges, etc., therefore,

BE IT RESOLVED THAT the residential unit growth forecast be approved at an average annual rate of 175 new housing units; and

BE IT ALSO RESOLVED that the non-residential development be approved at 33,000 square feet per year for the next 5 years, as recommended.

ATTENDU QUE la Loi des redevances d'aménagement de 1997 exige qu'une municipalité complète une étude pour permettre la collecte des redevances d'aménagement et que la municipalité approuve une projection de croissance pour le développement des frais de redevance;

ATTENDU QUE les services de la Cité ont besoin d'une projection de croissance pour appuyer leur planification ex. plan maître des transports, plan maître des loisirs, redevances d'aménagement; par conséquent,

QU'IL SOIT RÉSOLU que la projection de croissance résidentielle soit approuvée à un taux moyen annuel de 175 unités résidentielles; et

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que la projection de croissance pour le développement non résidentiel soit approuvé à 33 000 pieds carrés par année pour les cinq prochaines années, tel que recommandé.

4) **BACKGROUND :**

The City of Clarence-Rockland needs to undertake various growth-related projects including transportation master plan and development charges. The Development Charges Act 1997, S.O. 1997 c. 27 requires, under section 5 (1) that:

> *"The anticipated amount, type and location of development, for which development charges can be imposed, must be estimated."*

This report is intended to provide the background information that will allow the City to establish an appropriate growth rate for residential and non-residential development that will support future growth-related studies.

5) **SUMMARY :**

a. Residential

This report supports a residential growth forecast of 175 new units per year for the next 5 years to be revisited in 5 years' time for the proceeding development charges study. The 10 year historic building activity has produced on average 170 units annually. There is confidence that the 175 units can be attained for the foreseeable future since 5,200 units have been submitted into the building permit process to date.

b. Non-residential

This report supports a non-residential growth forecast of 33,000 square feet of activity. The forecast is lower than the previous development charges study by 2,000 sq. ft. however, is reflective of the historic development trend. In addition, the forecast is supported by the growth that is in the early stages of the City's planning process.

Both these growth projections are further detailed in section 6 (G).

The recommendations for residential and non-residential development will be used in the completion of other studies including the transportation master plan and the development charges study. This growth forecast is a guide and may be adjusted at any time should new information become available.

6) **DISCUSSION :**

The growth forecast includes projections for both the residential and non-residential development. It has been developed by taking into consideration:

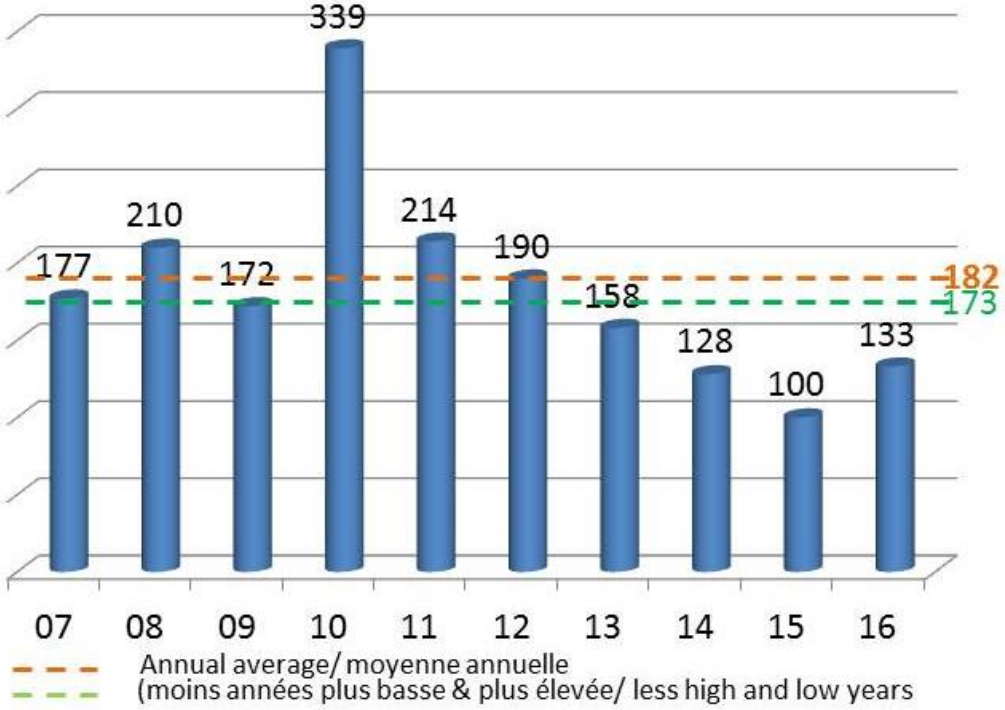
A. Historic and current local housing starts
B. Economic factors
C. Local issues
D. United Counties of Prescott Russell Official Plan
E. Risk Factors
F. Population History and Forecast
G. Growth Forecast
    a. Residential units
    b. Non-residential development

A. Historic and Current Local Housing Starts

a. Residential Housing Starts

Table 1 below shows that the 10 year average historical housing starts in Clarence-Rockland was 182 units. To mitigate the impact of a spike or drop in building activity for any unusual reason the highest and lowest years have been eliminated from the annual average. The result is a revised average of 173 units.

TABLEAU / TABLE 1
Clarence-Rockland
Mises en chantier – 10 dernières années
10 Year Historic Housing Starts



b. Residential housing starts by area

Table 2 provides the breakdown of the historic housing development by area in Clarence-Rockland for 2010 through 2016. In addition, the map in Appendix A illustrates the residential growth by development area and the remaining developable areas.

TABLEAU / TABLE 2
Clarence-Rockland
Historique des mises en chantier par communauté
Historic Housing Starts by Area

Communauté Area	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Total	Moy./ Avg. 2010-2016
Rockland	290	163	158	125	90	44	84	954	136
Clarence Point	2	8	4	1	4	1	2	22	3
Cheney	0	2	5	2	4	24	3	40	6
Bourget	7	9	5	7	3	5	9	45	6
Hammond	2	7	4	5	8	8	7	41	6
St-Pascal Baylon	2	1	2	2	0	0	0	7	1
Clarence Creek	4	7	2	4	7	6	15	45	6
Rural	32	17	10	12	12	12	13	108	15
Toutes / All	339	**214**	**190**	**158**	**128**	100	**133**	**1,262**	**180**
								Toutes / All (moins années plus basse & plus élevée / less : high & low years)	**165**

c. Residential housing starts in the planning system

The projections used in this study are influenced by the housing starts in the planning process as of March 31st, 2017. The building permits that are currently in the building application process at the City that are either registered, approved, draft approved, in application or pre-consultation stage of the development process equate to 5,200 housing units which is **115 %** higher than the amount (2,400 housing units) in the planning system in 2012 when the last growth forecast was done. This is a significant increase and has a lot to say about the pent up supply and the confidence of the development community in Clarence-Rockland.

Assuming that all of these projects get full approval and are built over the next 25 years, this would result in an average of 208 units to be built (= 5,200 / 25 years). Therefore, even if no other developer came forward in the next 25 years, the City could see the addition of 208 new homes built annually assuming that all applications receive final approval and that the houses are sold.

The major land development projects that are in process are projecting the following build-out of residential units over the next 25 years:

Rockland

• Brigil	1,100
• Morris Village Stage 5	655
• Sancor- Sanscartier	687
• CH Clement – Caron	108
• Regional Group – rd 17	115

Clarence Point

• Regional Group	1,500

Clarence Creek

• CR lands	185

B. Economic Factors

In its Metropolitan Outlook 1: Ottawa – Gatineau Spring 2017, the Conference Board of Canada forecasts the following:

- Ottawa–Gatineau's real GDP is forecast to grow 2.3 per cent in 2017, up from 1.5 per cent in 2016, and then average 1.8 per cent annual advances between 2018 and 2021.
- Employment rose 1.0 per cent in 2016 and is forecast to increase a faster 1.4 per cent in 2017.
- Ottawa–Gatineau's population is expected to rise by 1.2 per cent annually between 2017 and 2021, slightly faster than the Canadian average.

The Canadian Press reports on June 28, 2017 that:

> *"The governor of the Bank of Canada says it looks like low interest rates put in place in 2015 have "done their job" but he stopped short of predicting the central bank's next move.*
>
> *Stephen Poloz said in an interview broadcast on business news channel CNBC that the Canadian economy has been recovering from the global financial crisis that erupted in 2008 and the sudden decline in oil prices that began in late 2014.*
>
> *The Bank of Canada's next interest rate announcement is set for July 12 when it will also release an updated outlook for the economy in its monetary policy report…*
>
> *… He says virtually every major area of the world seems to be gaining economic momentum — with the United States "way out in front."*
>
> *He says the drop in oil prices set Canada's economy back — causing the Bank of Canada to compensate by lowering interest rates — but growth has returned to a more normal pace."*

These positive forecasts from the Conference Board and the Governor of the bank of Canada bode well for positive growth in

Clarence-Rockland.

C. Local Issues:

Some of the more pertinent local issues include:

a. Widening of 174/ County road 17
   i. Economic development prefers West of Ottawa due to WEAK transportation links in East
   ii. Slowing housing starts in UCPR (Rockland)
      1. Minto moved on
      2. Regional Group homes struggling to start
   iii. New HOV/transit lanes on 174 will be good for the East end of Ottawa economy as residents will be encouraged to use designated HOV/transit lanes either with vehicle or preferably transit and meeting City of Ottawa LRT at Trim Road

b. Lack of serviced Industrial land
   The City had foresight in developing its industrial park on Industrielle Street. However, that site is totally built out and the City is actively studying a potential new site for light industrial development.

c. Infrastructure gap in funding and local taxation
   The City's asset management plan update will be going to Council this fall. It is apparent that there is a significant infrastructure funding shortfall and the City is not alone. Cities across the Country are struggling to meet the demands of infrastructure and although federal and provincial funding is helping, it is having little impact in reducing the infrastructure gap.

D. United Counties of Prescott Russell (UCPR) Official Plan

It is the objective of the Official Plan to guide 85% of the housing unit growth to the urban and community policy areas and 15% or less to the Rural Policy Area. This growth forecast fits within these guidelines as 87% of the growth identified lies within the urban and community policy areas and 13% is identified as rural. It is intended to maximise development using existing infrastructure. Directing growth to our communities will result in compact development which in turn helps to ensure efficient use of existing infrastructure.

The Counties also targeted that 15% of all new residential units created through a planning period must be through intensification.

E. Risk Factors:

While developing the growth forecast it is important to identify the risk of having an ambitious growth forecast and growth not happening. This puts the municipality at risk of paying for infrastructure without

development charges revenue to support the expenses. If development occurs as planned, the City can decide to revise the study or amend its infrastructure plan.

F. Population history and forecasts

Between the years 2011-2016, Clarence-Rockland experienced 5.7% growth or 1.14% annually while the Province and the County of Prescott and Russell grew by just 4.6% (according to Statistics Canada census 2016).

	Clarence-Rockland	Orleans	Russell	County	Ottawa	Province
2016	24,512	128,281	16,520	89,333	934,243	13,448,494
2011	23,185	119,247	15,247	85,381	883,391	12,851,821
Change	1,327	9,034	1,273	3,952	50,852	596,673
5 year %	5.7%	7.6%	8.3%	4.6%	5.8%	4.6%
Annual %	1.14%	1.52%	1.67%	0.93%	1.15%	0.93%

If we focus on Clarence-Rockland, **Table 3** identifies the population and dwelling unit information from the last 3 censuses. It is evident that the period between 2006 and 2011 was a significant growth period for Clarence-Rockland with annual population and dwelling unit increases of 2.3% and 2.9%, respectively.

Notwithstanding this, it is difficult to predict whether this was an anomaly or whether this type of growth will reoccur. It is evident that if the significant factors affecting the local economy described earlier including the widening of County road 17 and the development of new industrial lands are attainable in the near future, it is likely that growth beyond the most recent cycle e.g. 2011-2016 will be possible.

TABLEAU / TABLE 3
Clarence-Rockland
Recensement de la population et des unités d'habitation - Statistique Canada
Census population and dwelling units – Statistic's Canada

	1996-01	2001-06	2006-11	2011-16
Population	19,612	20,790	23,185	24,512
Increase	979	1,178	2,395	1,327
Average per year	195.8	235.6	479	265.4
Annualized %	1.051%	1.201%	2.304%	1.145%

Dwelling units	6,846	7,667	8,796	9,537
Increase		821	1,129	741
Average per year		164.2	225.8	148.2
Annualized %		2.398%	2.945%	1.685%

If we apply historical residential growth factors to the Persons per unit (PPU) factor generated by Statistic's Canada in the 2016 census, the following annualized residential housing units are projected and displayed in **Table 4**.

TABLEAU / TABLE 4
Clarence-Rockland
Population et projections des unités d'habitation – 25 ans
25 Year Population and dwelling unit projections

Base year 2019 – 25,363
Persons per unit (PPU) – 2.6

Historical Period	Annualized growth	Projected 2043	Increase	Annualized units
2011-2016	1.145%	33,712	8,349	128
2006-2011	2.304%	44,825	19,462	299
2001-2006	1.201%	34,187	8,824	136

G. Growth Forecast:

a. Residential

The preceding analysis creates somewhat of a contradiction.

Population growth based on recent history (section 6 (f)) shows recent annual growth of 1.14% for Clarence-Rockland. As well, the Conference Board of Canada predicts 1.2% growth over the next 5 years for the City of Ottawa and the study cites this as a high growth rate in comparison with other cities in Ontario. These types of growth rates project about 130-140 housing units per year.

Further, the United Counties of Prescott-Russell population projection that was released December 2012 presented a projection of 133 units annually. The forecast completed by Hemson was done using the provincially approved method of forecasting using the "Cohort Survival model" which accounts for births deaths, age of mother at birth, sex and migration. This forecast has not since been updated, however Russell Township recently did an Official Plan review and used this study.

Herein lies the dilemma. This modest growth rate is not supported by the number of residential housing units in the planning system as discussed in section 6 (c). Some 5,200 units have been registered, approved; draft approved, or is in the application or pre-consultation stage of the development process. This projects in excess of 200 annual housing units over a 25 year period. It is reasonable to assume that not all these housing units will be built but the difficulty is projecting at what level it will occur. Table 5 shows that for 2016-21, staff is projecting 192 residential units which is based on the amount of units currently in the City's planning process.

Further, as discussed earlier, the period from 2006-2011 was a period of strong growth of 225 annual residential units that will only be approached again should all the factors align for the City e.g. County road 17 is widened and a new industrial park is built. The City is confident and is moving forward with these initiatives although it is anticipated that they will occur beyond the immediate 5 year planning period.

Given these somewhat contradictory factors, the forecast should lay somewhere between these extremes of 130 and 200 residential units. As such, staff is recommending to maintain the estimate that was provided in the previous growth study in 2012 at 175 residential dwelling units.

The following table summarizes historical and projected residential growth rate comparators:

TABLEAU / TABLE 5
Clarence-Rockland
Taux de croissance des unités résidentielles
Residential unit growth rates

	Historical		Projected	
	2006-11	2011-16	2016-21	Proposed
Rockland	161	111	135	120
Clarence Point	3	3	19	16
Cheney	1	7	3	3
Bourget	9	6	6	6
Hammond	4	7	6	6
St-Pascal Baylon	1	1	-	1
Clarence Creek	6	7	9	8
Rural	27	13	15	15
Toutes / All	**211**	**154**	**192**	**175**

Non-residential

The historic information of the non-residential side of development has been summarized in **Table 6.** The details of the non-residential activity can be found in Appendix B.

Tableau 6
Clarence-Rockland
Activités historiques de l'aménagement non résidentiel (Pieds carrés)
Non-Residential Historical Activity (Sq. ft.)

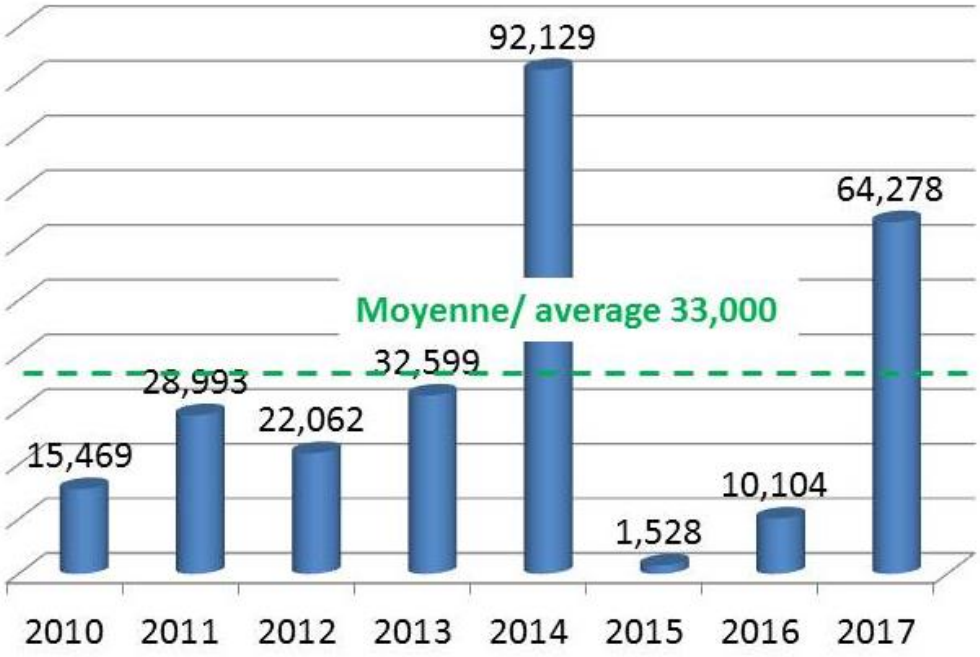


Table 7 below provides a summary of the non-residential activity and projections. The previous development charges study anticipated an annual average of 35,000 sq. ft. The historic average of construction is 33,395 sq. ft., the median is 25,528 sq. ft. and the details are provided in Appendix B.

The number of commercial applications that are in the system is seven and represent about on average of 33,000 square feet of non-residential development for the next 2 years.

Since the non-residential development has been less than the previous development Charges study anticipated, it is recommended that the non-residential development in Clarence-Rockland be set at 33,000 sq. ft. or 2,000 sq. ft. less than the previous study square feet.

Tableau / Table 7
Clarence-Rockland
Projection de croissance de l'aménagement non résidentiel
Non-Residential Growth Forecast

Région / Area	Pieds carrés / Sq. ft.	Calcul Calculation assumptions
Étude précédente (2015) sur les redevances d'aménagement Previous 2015 Development Charges study	35,000	Voir l'étude See study
Moyenne annuelle historique Historic Annual Average	33,395	Voir le tableau 6 See table 6
Demandes en cours dans le système (66 900 pieds carrés) Applications currently in the system (66,900 sq ft)	33,450	estimés sur 2 ans estimate over 2 years
Clarence-Rockland ébauche de projection de croissance pour 2019 2019 Clarence-Rockland draft Growth projection	33,000	

7) **CONSULTATION:**
An official public meeting to present the development charges draft study and report will be scheduled in 2018 in time to set the new rates.

8) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**
N/a

9) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**
There are no direct financial implications of approval of this report. Impacts on future budgets will follow in subsequent planning reports e.g. Transportation Master plan, Development Charges, etc.

10) **LEGAL IMPLICATIONS :**
N/a

11) **RISK MANAGEMENT :**
N/a

12) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**
Strategic implications will be discussed in future planning reports e.g. Transportation Master plan, Development Charges, etc.

13) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

Appendix A – Residential Development (units)
Appendix B - Illustrative map – Residential development
Appendix C – Non-residential Development (Sq. ft.)

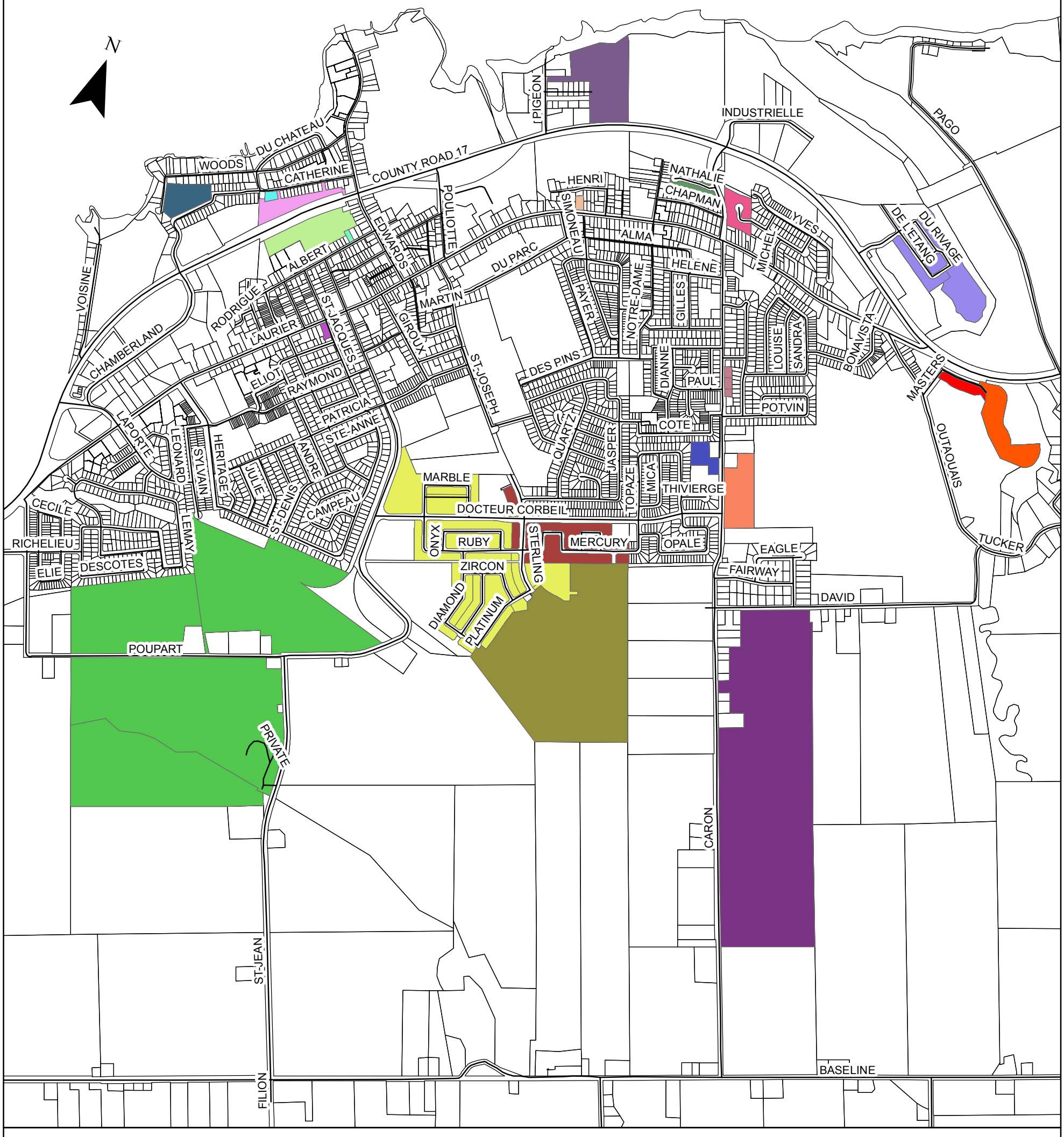
CLARENCE - ROCKLAND
GROWTH FORECAST - RESIDENTIAL UNITS

Development - Site Plan Concept Plan based						
Name	**Type**	**Stage**	2013-16	2017-21	2022-26	Total At Build
ROCKLAND						
CH Clement @ Nathalie	Towns	Registered	37	0	0	50
Morris Village - SB Stage 3	SF	Registered	39	1	0	84
Morris Village - SB Stage 4	SF	Registered	143	110	0	263
Morris Village - SB Stage 4	Town	Registered	43	25	0	68
Morris Village - SB Stage 4	Semi	Registered	4	0	0	4
CH Clement @ Golf Course	condos	Registered	10	36	0	46
CH Clement @ Golf Course #2	condos	under review	0	48	16	64
Loda Catherine-Woodfield	SF	Registered	0	18	4	22
Bernard SansCartier @ Robert st	SF	Registered	5	18	0	23
CH Clement @ st Jacques		approved	12	0	0	12
Devcor South of County rd	Apts/condo	under review	0	18	60	99
Devcor North Catherine St.	Apts/condo	under review	0	18	54	79
Regional Group County rd 17 parcel D	Mix	Registered	4	91	24	119
Morris Village - Spacebuilders block 288	Town	Registered	0	44	0	44
Brigil		Pre Consult.	0	150	250	1,100
Brigil 50% adjustement			0	-75	-125	0
Michel Labreche (Albert)	Appart.	plans review	0	9	0	9
Morris Village Stage 5 Spacebuilders	mix	Pre Consult.	0	90	150	655
Devcor Rue Roger	Towns, terrasse, semis	Pre Consult.	0	0	24	84
Marivo Rue Laurier	Appart.	approved	0	12	0	12
Spacebuilders- Caron	appar.	Registered	0	24	0	24
Alain Carriere Catherine	appart.	under review	0	12	0	12
Alain Carriere Caron	appart.	under review	0	18	26	44
CH Clement Caron	towns	under review	0	16	32	108
Sancor- Sanscartier	mix	Pre Consult.	0	100	500	687
Sancor- Sanscartier 50% adjust.			0	-50	-200	0
		SUB-TOTAL	343	733	815	3,712
CLARENCE POINT						
Denis Verdon	SF	Registered	4	5	3	24
Hunters Hollow	SF	Registered	4	5	5	17
Marc Guay	SF	under review	0	8	8	25
Regional Group CP	Mix	under review	0	100	250	1,500
Regional Group CP 50% adjust.			0	-50	-125	0
Pago Point			0	44	74	126
		SUB-TOTAL	8	112	215	1,692
CHENEY						
Mike Paquette	SF	Registered phase 1Draft appd for 2& 3	2	5	5	21
Bourgone Lavigne	SF	Registered	11	5	3	19
Bourgone Lavigne Ph 2	SF	under review	0	4	5	14
2- 10 units appartment	Appt.	Approved	20	0	0	0
		SUB-TOTAL	33	14	13	54

CLARENCE - ROCKLAND
GROWTH FORECAST - RESIDENTIAL UNITS

Development - Site Plan Concept Plan based						Total At Build
Name	**Type**	**Stage**	2013-16	2017-21	2022-26	
BOURGET						
Yvon Lepage	SF	Registered	18	14	0	32
Yvon Lepage Laval St.	Semi	Severances	6	0	0	6
Andre Lavoie		Under review	0	10	10	20
		SUB-TOTAL	24	24	10	58
HAMMOND						
JML	SF	Registered	28	31	0	69
ST PASCAL-BAYLON						
			2	0	0	0
CLARENCE CREEK						
Simard	SF	Application	0	15	22	72
CR Lands - Roxanne	SF	Registered	32	21	0	53
CR lands - 2nd phase	SF	under review	0	0	15	150
		SUB-TOTAL	32	36	37	275
RURAL						
Ryans Ridge Baseline Rd.	SF	Under review	0	14	25	147
Other			49	60	60	0
		SUB-TOTAL	49	74	85	147
			0	0	0	0
Total Projected Units			519	1,024	1,175	6,007

The City of Clarence-Rockland - Future Development



Legend

Roads

Development

Project

- Alain Carriere Caron
- Alain Carriere Catherine
- Bernard SansCartier @ Robert st
- Brigil
- CH Clement @ Golf Course
- CH Clement @ Golf Course #2
- CH Clement @ Nathalie
- CH Clement @ st Jacques
- CH Clement Caron
- Devcore Catherine St.
- Devcore Roger
- Devcore South of County Rd
- LODA Catherine
- Marivo Rue Laurier
- Michel Labreche (Albert)
- Morris Village - SB Stage 3
- Morris Village - SB Stage 4
- Morris Village Stage 5
- Regional Group County rd 17 parcel D
- Sancor - Sanscartier
- Spacebuilders - Caron

0 0.25 0.5 1 Kilometers

City of Clarence-Rockland
Non-Residential Development (Sq.ft.)

	Commercial	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
1	Potvin	13,069							
2	Garage (Dufrense)	2,400							
3	River Rock Inn		8,396						
4	Abello		5,000						
5	ST Hubert		4,402						
6	Shell + Pop shoes +2 unts		7,534						
7	Valoris		3,661						
8	Marcil			500					
9	Rockland Ford			2,850					
10	Macs Convenience			3,498					
11	Shell for 3 units (Vasco, supercut & pet V			4,456					
12	Vision			1,000					
13	Shell for 2 units (bulk barn and the sourc			7,000					
14	Kennels			2,680					
15	Neree Lavictoire			78					
16	Snap Fitness				2,032				
17	Caisse Populaire				3,293				
18	2634 Joanisse Road				5,478				
19	1854 Laurier Daniel Frigault optometry				4,499				
20	Mark's Store (Rockland Plaza 6)				8,611				
21	Speedy auto and oil changes shell permit				8,686				
22	Rona					24,014			
23	Retirement Home					62,704			
24	Residence St-Mathieu					5,411			
25	Ecole Carrefour Jeunesse						1,528		

City of Clarence-Rockland
Non-Residential Development (Sq.ft.)

	Commercial	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
26	Pilon fastners store/warehouse							2,400	
27	G & M sales auto							720	
28	Lamarche Electrique office							5,478	
29	Residence Cartier							1,506	
30	Carefour Jeunesse								9,095
31	Macs Convenience reconstruct								5,616
32	Mr. Gas Bar and store								1,033
33	Mc. Donalds restaurant								172
34	Rockland Manor								48,362
	Totals	15,469	28,993	22,062	32,599	92,129	1,528	10,104	64,278
								Average	33,395
								Median	25,528

Clarence-Rockland

REPORT N° FIN2017-026

Date	24/07/2017
Submitted by	Rob Kehoe
Subject	2018 Budget Timetable
File N°	F05 Budget

1) **NATURE/GOAL :**
To establish a budget timetable for 2018 budget.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**
N/a

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**
That Council approve the budget timetable as presented in Table 1 of Report no. FIN2017-026.

QUE le Conseil approuve le calendrier pour le processus budgétaire tel que présenté à la Table 1 du Rapport no. FIN2017-026.

4) **BACKGROUND :**
A budget timetable was presented in report FIN2017-014 Budget guideline on June 19, 2017 that contained some erroneous dates including week-end dates.

5) **DISCUSSION :**
The following dates in Table 1 are proposed for the 2018 budget deliberations. They provide sufficient time for public consultation and Council deliberation. It is planned that the budget discussion should take three days from November 7 to 9 after which the budget would be approved at the regular Council meeting of November 20. However, if additional time is required, November 15 and 16 have been set aside and an alternate budget approval date of November 27 is proposed.

Table 1 - PROPOSED 2017 BUDGET TIMETABLE		
Budget Guideline Report	**June**	
Operating budget workshop	**August**	
Capital budget workshop – 10 year plan - staff	**September**	
Draft budget book - Council	**October**	
Council deliberations (including Library Board and public presentations)	**November**	**7 (Tuesday), 8 (Wednesday), 9 (Thursday)**
	(if required)	**15 (Wednesday), 16 (Thursday)**
Council approval	**November**	**20 (Monday) Regular meeting,**
	(if required)	**27 (Monday) Special meeting**

6) **CONSULTATION:**
N/a

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**
N/a

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**
N/a

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**
N/a

10) **RISK MANAGEMENT :**
N/a

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**
N/a

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**
N/a

Clarence-Rockland

REPORT N° AMÉ-17-74-R

Date	21/08/2017
Submitted by	Marie-Eve Bélanger
Subject	East-west collector – Morris Village Stage 5
File N°	Click here to enter text.

1) **NATURE/GOAL :**

The nature of this report is to approve the location of the east-west collector, the cross-section of the collector and the amount of entrances and driveways along the collector in the Morris Village Stage 5 project.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

Official Plan of the Urban Area of the City of Clarence-Rockland 2014 (OP 2014)

Under Section 7.2 Arterial Road of the 2014 OP, the East-West By-pass is listed as a proposed Arterial Road with a 30 metre right-of-way. Section 7.2.1 states that: "Arterial roads are intended to carry high volumes of traffic at relatively high speeds and to connect major traffic generators".

Section 7.3.2 Major Collector Roads of the 2014 OP stipulates that: "Junctions of local streets with Major Collectors should be adequately spaced and, wherever possible, in the form of a four-way intersection." Also it is indicated that sidewalks need to be on both sides and a bicycle path on one side. Section 7.3.2.3 states that: "Whenever possible, new residential lots should not front onto a Major Collector."

Schedule B of this OP illustrates the proposed alignment of the east-west collector, being at the southern boundary of the urban area of Rockland (See Schedule A).

Official Plan of the Urban Area of the City of Clarence-Rockland 2004, Consolidated 2007

Schedule A, under the previous Official Plan showed a major collector following the south boundary of Rockland. (See Schedule B)

Stategic Transportation Plan- June 2005 (STP)

A STP was undertaken in 2005 by McCormick Rankin to identify a long-range transportation network concept for Rockland. One of the objectives of the study was to develop an overall street network

concept to accommodate the needs of the community in concert with planned growth for a 20 year timeframe.

An Overall Concept Plan was designed by the consultant to accommodate the projected traffic flows associated with continued residential growth with the urban boundaries. Schedule C illustrates the Concept Plan. The overall street hierarchy concept has been defined to establish a regular grid of principal streets, collector streets and local streets.

It was determined by the consultant that the network has three (3) main east-west principal streets, being:

- County Road 17
- Laurier Street, and
- new east-west collector.

While the role and function of each of these east-west facilities differ, they are each supported by north-south principal streets including:

- Caron Street
- St-Jean Street/Edwards Street
- Laporte Street

A detailed background and recommendation section are found in the STP. To summarize, it is indicated that the study concurs with the 1990 Transportation Plan that there is a need to develop a new east-west corridor to the south of the existing urban development. The 2005 study recommends a modified alignment from the 1990 transportation plan and a western connection to County Road 17. Urban growth pressures to the south of Rockland support the need for a new east-west collector to serve the new residential development and to provide an alternative route to the current and emerging travel demands placed on Laurier Street and County Road 17. It will also distribute existing and projected cross-town traffic. The new east-west collector, with its new westerly access point to County Road 17 will be responsible for diverting existing and future commuter related traffic away from Laporte and Edwards. It will ensure that Laporte and Edwards can continue to function at an adequate level of service. The study also stipulates that: "It is also recommended that access along the new east-west connector be adequately protected to ensure it can serve its role as a strong east-west link, from County Road 17 to east of Caron with north-south streets connecting to it."

This study proposes the alignment to follow the existing Poupart Side Road with an adjusted descent of the hill on St-Jean Street. It is recommended that the road be protected for a four lanes, bike lanes, and sidewalks on both sides for a total of 30 metres.

It was determined in the 2005 study that the east-west connector

between St-Jean and Caron should be developed over the mid-term planning period, being 5 to 10 years, which meant between 2010-2015. The construction of this section is now overdue.

The consultant recommended that the four lanes be protected by controlling the accesses. As envisioned, the east-west connector includes five (5) main intersections. They are considered under Schedule C as being Poupart Side Road, St-Jean Road (on top of the hill and below the hill), Sterling Avenue and Caron Street. They are fairly evenly spaced and should provide good access to the east-west connector. The study recommends: "that efforts be placed on organizing all access points associated with development parcels to focus on north-south connecting links and not directly onto the east west route. Where this is not possible, access should be limited and combined where possible to minimize the number of access points on the east-west connector to ensure it can continue to serve the needs of the urban area beyond the planning period."

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

BE IT RESOLVED THAT Council approves the location of the proposed east-west collector as per AECOM's plans; and

BE IT RESOLVED THAT the City undertakes a Transportation Study to determine the proper design of the collector with recommendations in regards to accesses and the amount of lots on the said road; and

BE IT RESOLVED THAT Spacebuilders undertake to reduce the number of lots and accesses on the collector, and

BE IT RESOLVED THAT the collector be designed with a 26 metre right of way.

BE IT RESOLVED THAT Sterling Avenue continues south of the collector.

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le conseil approuve la localisation du collecteur est-ouest, tel que démontré dans les plan de AECOM; et

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE Cité entreprenne une étude de trafic afin de déterminer le design et de faire des recommandations sur les accès et le nombre de lots sur ce chemin; et

QU'IL SOIT RÉSOLU que Spacebuilders entreprenne une réduction des nombres de lots et d'accès sur ce collecteur, et

QU'IL SOIT RÉSOLU que le collecteur soit établi avec une emprise de 26 mètres.

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'avenue Sterling continue vers le sud du collecteur.

4) **BACKGROUND :**

Following a meeting with Sancore Developments Inc., the City believed that it was prudent to schedule a meeting to discuss the proper alignment of the East-west collector, as different documents showed different alignments. Prior to starting the Secondary plan process for the expansion lands, in which Sancore is one of the owners, the alignment needed to be determined. It was not known if the east-west collector would continue onto Sancore's property all the way to Landry or end at Caron.

5) **DISCUSSION :**

As indicated under Schedule A (Urban Area OP), the proposed alignment runs close to the south boundary line of Rockland. However, through discussions with the County, they advised us that a plan of a proposed east-west collector alignment was completed by AECOM in 2013. AECOM was responsible to complete the EA for the 174/17 roadway. It is assumed that the previous Planning Director asked AECOM through this EA process to complete a plan of the best location for the east-west collector with the grading involved. This plan can be seen on Schedule D.

A meeting was organized on November 30th, 2016, with Spacebuilders, Sancore and Brigil, with their Engineers, to discuss and confirm a proper alignment that would benefit everyone. At the meeting, it was indicated that the east-west alignment of AECOM was the best option for everyone. However, the alignment of the east-west went all the way to Landry Street through the Trillium Development. No draft plan application had been received at that time. Following a few meetings with Spacebuilders, it was agreed that the east-west collector would stop at Caron Street and not continue through their Trillium project.

Atrel Engineering (retained by Spacebuilders and Brigil) indicated that the previous Director requested that he obtain a copy of their Stage 5 development and that it was agreed that the alignment would be the one from AECOM. The Stage 5 design (Schedule E), which shows a proposed east-west collector, at the preferred location, has multiples local roads connecting to it and over 76 lots fronting onto the collector.

The Infrastructure and Planning staff has met Spacebuilders a few times to address the situation of the collector road and the number of accesses and proposed lots fronting onto the collector. It was indicated

that the policies of the OP are not being respected. Spacebuilders advised that the design was already completed and changing the design at this time to include less lot fronting onto the collector or less accesses was not an option. It is important to comment that there has been no pre-consultation meeting held between the current staff and Spacebuilders in order to comment on the Stage 5 design. Also, suggestions were made to Spacebuilders to try to reduce the number of lots onto the collector but none were taken.

As per the Official Plan, it stipulates that: "Wherever possible, new residential lots should not front onto a Major Collector." It also states that: "Junctions of local streets with Major Collectors should be adequately spaced and, wherever possible, in the form of a four-way intersection. The design of a major collector, as per the OP should have sidewalks on either side and a bike path on one side." The Official Plan and the Strategic Transportation Plan also recommends that the East-west be of a 30 metre width. Spacebuilders is proposing a collector of 26 metres wide with one sidewalk and 2 bike lanes, which does not conform to the policies of the Official Plan.

It is important to note that Brigil is proposing 1,100 units. Stage 5 will have 655 units and Sancore will have over 600 units. With an average of 2 cars per unit, this equals over 4,500 additional cars. As indicated by the 2005 Strategic Transportation Plan, the urban growth pressures to the south supports the need for a new east-west collector which will serve to better distribute existing and projected cross-town traffic. The east-west collector is required and is considered a "need" versus a "want". As indicated above, Spacebuilders have showed a 26 metre collector through their Stage 5 that could become the east-west collector. The most significant staff issue is the number of lots and accesses.

In order to advance the development of Phase 5, Council needs to endorse an alignment of the future collector and identify how many lots and accesses they are willing to accept on this major collector. The Department is recommending that a minimum amount of local roads and lots front onto this collector.

In comparison, Docteur Corbeil is about 1.4 km long, has 43 lots fronting on it, four (4) four-way intersections and one (1) three way intersection. It also has a 26 metre right-of-way with bike lanes and a sidewalk on both sides. The proposed collector on Spacebuilders property is approximately 1.07 km with 76 lots, two (2) four-way intersections and four (4) three-way intersection. It is proposed to be 26 metres wide and one sidewalk and bike lanes. The proposed collector would have 76 lots fronting onto it.

The design of the collector should be uniform for the whole stretch of the road, being from the east end at County Road 17 to Caron Street. In the Strategic Transportation Plan, it was recommended that a 30 metre right-of-way be reserved to eventually have enough space to build a four lane all the way through. If Council accepts the proposition of Spacebuilders, the design of the collector will not conform to the policies of the Official Plan and to the Transportation study that was completed by Transportation Engineers.

While we do not want another Docteur Corbeil situation with the residents complaining about speed on the road, it would be prudent to restrict them, as recommended by the OP and studies. As indicated above, staff estimates that around 4,500 additional cars will be included around the collector. As such, the collector will need to be built like a major collector, being to direct cars to higher traffic rated roads, like County Road 17. Having accesses and lots fronting onto the collector will affect the quality of life of those future residents.Staff is of the opinion that the City will see an increase in traffic speed complaints. The goal of a collector is to move cars efficiently. The proposed road will not achieve this. As seen on Docteur Corbeil, the City had to paint lines to reduce traffic speeds. As well, the City has installed approximately 5 speed pedestals. If there were no houses on Docteur-Corbeil, that would not have been an issue.

Through discussions with Spacebuilders, it was recommended that some corner lots be redesigned to front onto the adjacent roads. This could reduce the number of lots fronting the collector by 14 units. It was also recommended that one of the proposed local street south of the collector be transformed into a cul-de-sac, which would reduce the access by one. It was indicated by Spacebuilders that the 76 lots that would front onto the new collector would have 12 metre wide lots. Perhaps if the lots were bigger, being 15 metre, it would reduce the number of lots to 60 instead of 76. In addition to the 14 units that would front other streets, the number of units could now become 46 units. It would still be higher than Docteur Corbeil but would be an improvement. The Department recommends that more work should be completed by the developer to further decrease the number of units. The Department would also like to comment that Sterling Avenue should continue past the collector to the south and should not end at the collector.

To conclude, the Department deems that the proposed alignment of the collector as per AECOM’s plan is the recommended version. It is also important to restrict the number of accesses along the future collector as well as the number of units. The design of the collector should be looked at by a Transportation Engineer. As such, we will request that Spacebuilders and Brigil complete a Transportation Study that will determine the proper width and design of the collector. The

OP suggests that a Major Collector should have 2 sidewalks and one bike lane. Staff recommends that the cross-section show two sidewalks. With the number of accesses, it would be safer for all the residents to have a sidewalk in front of their houses instead of walking on the side of the road or cross the road mid-intersection to reach a sidewalk. Safety should be a priority. It is also important to note that no Transportation Studies were submitted as part of the Morris Village Stage 1, Stage 2, Stage 3 and Stage 4 projects. As such, such a study is now warranted to deal with the entire traffic pattern.

Development Charge Study 2015

In the Development Charge Study of 2015 (DC), the East/West Collector is included in the capital program for roads, sanitary sewers and water project. Under the DC study, the East—west collector is divided into 5 sections listed as No. 3 to No. 7 (Figure 1 and 4). It is estimated that the total cost of the collector is 16 million.

Figure 1

NO.	Infrastructure Requirement	Timing	Estimated Project Costs					
			Gross Cost	Benefit to Existing Share		Other Contributions	Post Period Allocation[1]	Net Growth-Related
City-Wide Roads Projects								
1	Intersection Restructuration/Redevelopment (All Study) - See Map	2014	$115,000	20%	$23,000	$0	$0	$92,000
2	St-Jean (Patricia - Dr. Corbeil) - See Map	2016	$2,000,000	20%	$400,000	$0	$849,989	$750,011
3	St-Jean (Dr. Corbeil - Mtée Poupart) - See Map	2017	$5,200,000	20%	$1,040,000	$0	$2,209,971	$1,950,029
4	Mtee Poupart (St. Jean-End, Asphalt Wal-Mart) - See Map	2017	$4,800,000	20%	$960,000	$0	$2,039,974	$1,800,026
5	Est-Ouest/East-West Corridor (St-Jean - Caron) - See Map	2020	$360,000	20%	$72,000	$0	$152,998	$135,002
6	Est-Ouest/East-West Corridor (Caron - 400m East) - See Map	2022	$240,000	20%	$48,000	$0	$101,999	$90,001
7	Est-Ouest Corridor East-West (Mtée Poupart - 17) - See Map	2023	$5,600,000	20%	$1,120,000	$0	$4,480,000	$0

An amount of $360,000.00 was included for 2020 for the section of St-Jean Street (below the hill) to Caron Street, being the portion of the Stage 5 development. There is also an amount of $490,000.00 for the intersection redevelopment of St-Jean Street, below the hill, with the new collector. The idea was to include a round-about in that area. The work for this section was estimated to be completed in 2016 as per the DC by-law.

Under the DC study for water projects, an amount of $150,000.00 is estimated from the east-west collector (Caron to St-Jean), being within the Stage 5 (Figure 2)

Figure 2

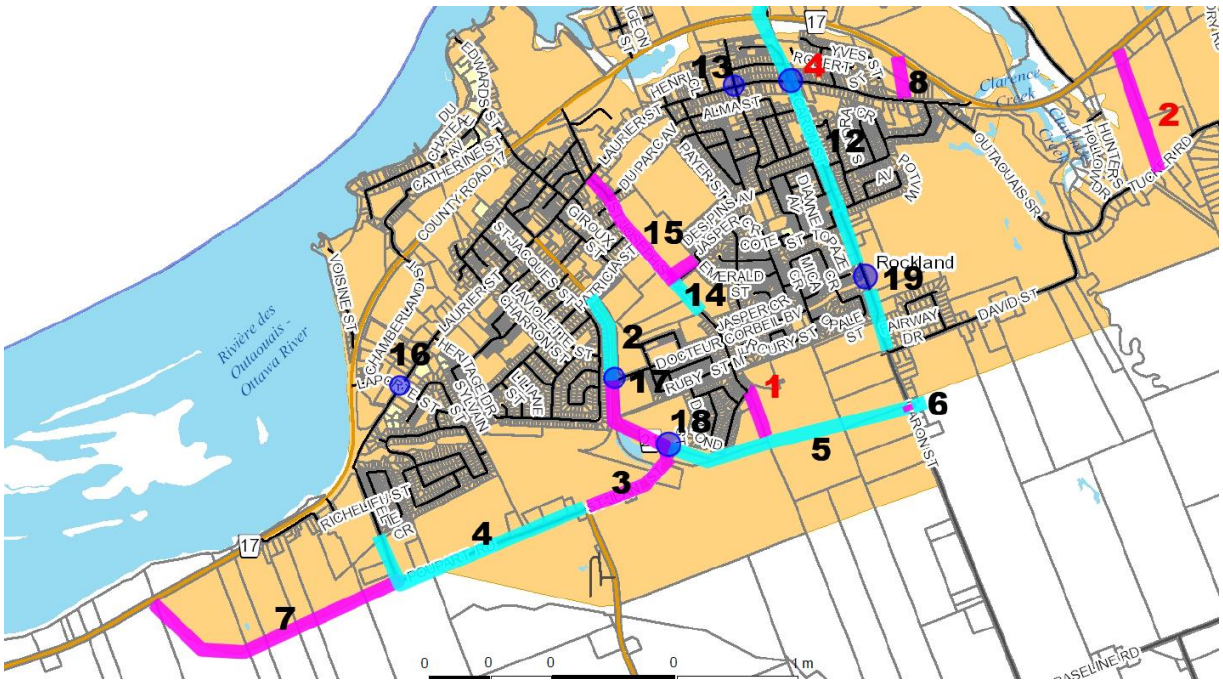
NO.	Infrastructure Requirement	Timing	Estimated Project Costs					
			Gross Cost	Benefit to Existing Share		Direct Developer Contribution	Post Period Allocation	Net Growth-Related
City-wide Water Projects								
1	Mtée Poupart (St-Jean - End) Asphalt Wal-Mart	2017	$120,000	0%	$0	$0	$0	$120,000
2	St-Jean (Patricia-Jérome Corbeil loop)	2016	$40,000	0%	$0	$0	$0	$40,000
3	Est-Ouest/East-West Corridor (Caron - St-Jean)	2020	$150,000	0%	$0	$0	$0	$150,000
4	Est-Ouest/East-West Corridor (Caron - 400m East)	2022	$30,000	0%	$0	$0	$0	$30,000
5	Rockland East (Laurier - County Road 17)	2019	$35,000	0%	$0	$0	$0	$35,000
Subtotal City-wide Water Projects			**$375,000**		**$0**	**$0**	**$0**	**$375,000**

Also, an amount of $400,000.00 (Figure 3) is under the DC study for sanitary sewer works within that Caron-St-Jean corridor. In total, the east-west collector in Stage 5 is estimated at $910,000 with the water, sanitary sewer and roads.

Figure 3

	Infrastructure Requirement	Timing	Estimated Project Costs					
			Gross Cost	Benefit to Existing Share		Direct Developer Contribution	Post Period Allocation	Net Growth-Related
ide Sanitary Sewer Projects								
	Mtée Poupart (St-Jean - End Asphalt W-Mart)	2017	$220,000	0%	$0	$0	$0	$220,000
	St-Jean (Dr. Corbeil-Mtée Poupart)	2017	$200,000	0%	$0	$0	$0	$200,000
	Est-Ouest Corridor East-West (Caron - St-Jean)	2020	$400,000	0%	$0	$0	$0	$400,000
	Nord-sud/North South Collector (+-Sterling to East -West Collector)	2017	$100,000	0%	$0	$0	$0	$100,000
	Est-Ouest Corridor EastWest (Caron - 400m East)	2022	$80,000	0%	$0	$0	$0	$80,000

Figure 4



6) **CONSULTATION:**

A public meeting was held on August 2nd, 2017.

Mr. Guy Desjardins indicated that a Transportation Study is a good idea and would tell the City if road is need or not and how to design it. He suggests the City should pay half the cost the study.

Mr. Grimard sees no issues in the amount of houses along the proposed road and disagrees with the report. He questioned the goal of collector and indicates that perhaps Baseline should be a collector. He also indicates that this issue should have been dealt with a few years ago.

Mr. Darch indicates that every road has a different objective and characteristics. The collector will not have the same role as the internal roads and City's need diversity in road patterns.

Mr. Zanth agrees that we need another road to the south and that we should be thinking about the next 40 years.

Mr. Darch indicates that there is 16 million in the DC study for the East-west collector and that since the collector is growth driven that the City should pay the totality of the Transportation Study through the DC's. He also indicates that the terms of references should be agreed by both parties.

Discussions were made in regards to Spacebuilders starting their project to the north. It does not seem to be feasible because of services.

The developer asked the Committee if they could recommend that a 26 metre right-of-way would be approved and they would be able to continue their design. Mr. Décoeur agreed that he would look into moving lots to reduce the number of entrances.

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

<u>Planning Committee Recommendation</u>

The Planning Committee recommended that a 26 metre right-of-way be reserved for the collector and that the City prepares a Transportation Impact Study to determine the proper design of the road.

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**
There are no direct financial implications for the City in approving this report. As mentioned previously, the 2015 Development charges study included an estimate of $16 million for this collector road. The City will put in the 2018 budget a study to update the costs of the collector and include them in the capital budget.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**
n/a

10) **RISK MANAGEMENT :**
n/a

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**
The east-west collector will be important for Rockland as it will create a new gateway to the south. A market analysis will be completed as part of the Expansion Lands Secondary Plan and some commercial land will be reserved. Perhaps a gas station would be useful on the collector to better serve the south portion of Rockland, as well as other local commercial uses.

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**
Schedule A - OP Schedule – 2014
Schedule B - OP Schedule – 2007
Schedule C – Strategic Transportation Plan
Schedule D – AECOM east-west collector plan
Schedule E – Stage 5 preliminary design

Clarence Rockland

PLAN OFFICIEL / OFFICIAL PLAN
de l'aire urbaine de la / of the Urban Area of the Cité de Clarence-Rockland / City of Clarence-Rockland

Cédule / Schedule **"B"**

Réseau routier & liens communautaire / Road Network & Community Linkages

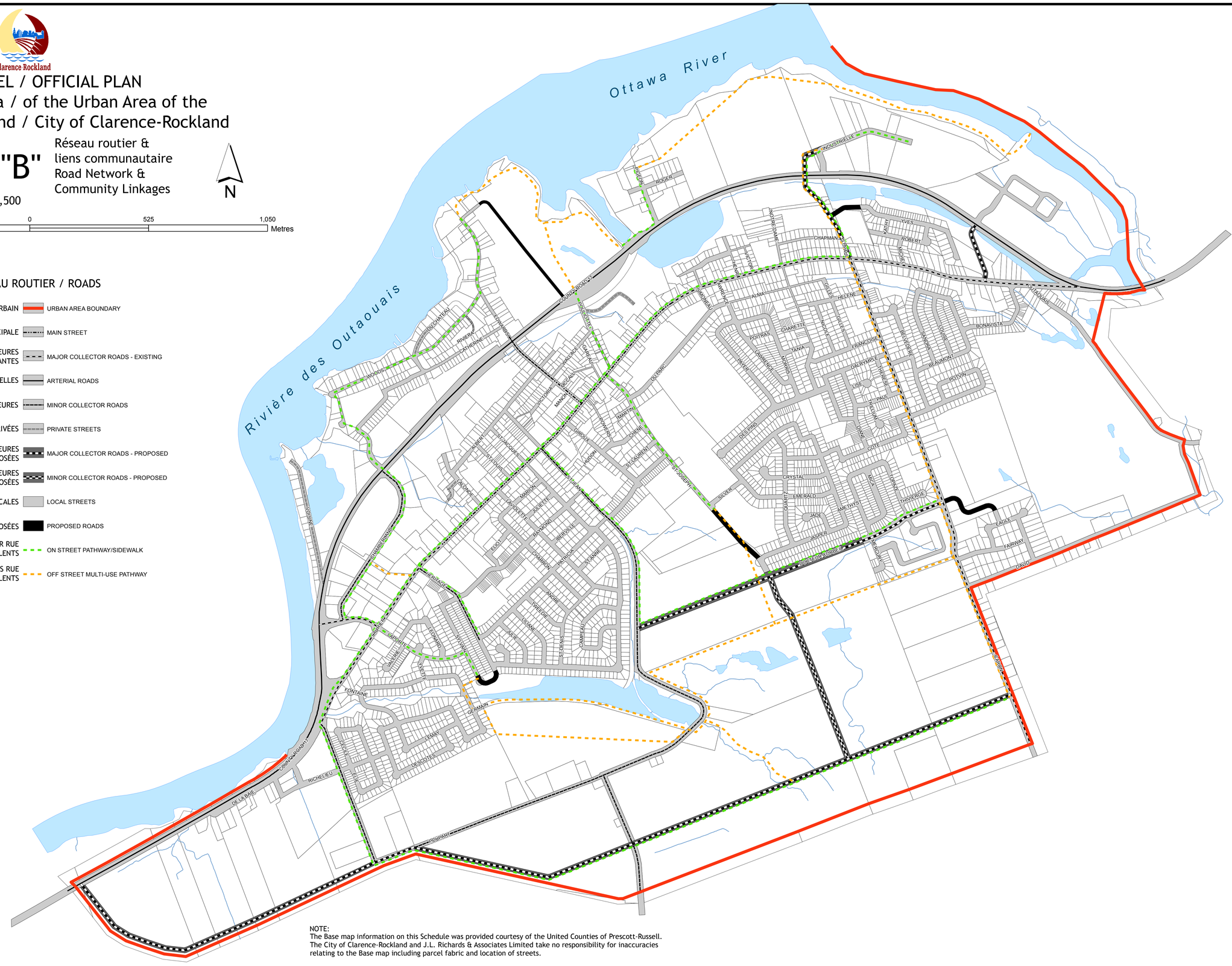
Échelle / Scale 1:7,500

525 262.5 0 525 1,050 Metres

N

RÉSEAU ROUTIER / ROADS

- LIMITE DU SECTEUR URBAIN / URBAN AREA BOUNDARY
- RUE PRINCIPALE / MAIN STREET
- ROUTES COLLECTRICES MAJEURES - EXISTANTES / MAJOR COLLECTOR ROADS - EXISTING
- ROUTES ARTÉRIELLES / ARTERIAL ROADS
- ROUTES COLLECTRICES MINEURES / MINOR COLLECTOR ROADS
- RUES PRIVÉES / PRIVATE STREETS
- ROUTES COLLECTRICES MAJEURES - PROPOSÉES / MAJOR COLLECTOR ROADS - PROPOSED
- ROUTES COLLECTRICES MINEURES - PROPOSÉES / MINOR COLLECTOR ROADS - PROPOSED
- RUES LOCALES / LOCAL STREETS
- RUES PROPOSÉES / PROPOSED ROADS
- SUR RUE SENTIERS POLYVALENTS / ON STREET PATHWAY/SIDEWALK
- HORS RUE SENTIERS POLYVALENTS / OFF STREET MULTI-USE PATHWAY


Ottawa River
Rivière des Outaouais
COUNTY ROAD 17
COUNTY ROAD 11
INDUSTRIELLE
CHARMAN
NOTRE-DAME
ROGER
LAVERGNE
LAURIER
VICTOR
SIMONEAU
ALMA
HELENE
GUILES
BONAVISTA
OTTAWAS
ROBERT
YVES
KEITH
MICHEL
BEAUMONT
POITRAS
CHARETTE
NICOLE
TANIA
FRANCOISE
DAUPHINAIS
DAGENAIS
TAILLEFER
RICHELIEU
LISE
PAUL
TRUDEAU
POTVIN
DESJARDINS
DESCHENES
DESROCHERS
DESROSIERS
DESROCHES
DESPINS
CRYSTAL
EMERALD
QUARTZ
JADE
JASPER
AMETHYST
MICA
OPALE
TOPAZE
TRUDEAU
EAGLE
FAIRWAY
DAVID
GABRIEL
ROSEMONT-ROBERT
LAURIER
LAFRANCE
LAFRENIERE
LAFRAMBOISE
LAFORME
LAFONTAINE
LAFOREST
LAFLEUR
LAFRANCOIS
LAFRANCE
LAFRANCOISE
LAFRANCOISE
LAFRANCOIS

Clarence-Rockland

PLAN OFFICIEL / OFFICIAL PLAN

Rockland

Cédule "A" Schedule

Affectations des sols et réseau routier
Land Use and Roads

Échelle / Scale 1:6,000

275 137.5 0 275 550 825 Meters

N

RÉSEAU ROUTIER / ROADS

- ROUTES ARTÉRIELLES — URBAN AREA BOUNDARY
- ROUTES COLLECTRICES MAJEURES - EXISTANTES — MAJOR COLLECTOR ROADS
- ROUTES COLLECTRICES MAJEURES - PROPOSÉES — ARTERIAL ROADS
- ROUTES COLLECTRICES MINEURES — MINOR COLLECTOR ROADS
- RUES LOCALES — PRIVATE STREETS
- RUES PRIVÉES — MAJOR COLLECTOR ROADS - PROPOSED
- LIMITE DU SECTEUR URBAIN — LOCAL STREETS

CONSTRAINTES D'AMÉNAGEMENT / DEVELOPMENT CONSTRAINTS

- PLAINE INONDABLE — FLOOD PLAIN
- PENTES INSTABLES — UNSTABLE SLOPES
- ANCIENS DÉPOTOIRS — FORMER DUMPS
- SOLS ORGANIQUES — ORGANIC SOILS

ÉLÉMENTS DU PATRIMOINE NATUREL / NATURAL HERITAGE FEATURES

- ZONE D'INTÉRET NATUREL ET SCIENTIFIQUE (ZINS) — AREAS OF NATURAL AND SCIENTIFIC INTEREST (ANSI)
- HABITAT DE POISSON — FISH HABITAT

INFRASTRUCTURES / INFRASTRUCTURE

- STATION DE POMPAGE — PUMPING STATION
- USINE D'ÉPURATION DESEAUX USÉES — SEWAGE TREATMENT PLANT

AFFECTATIONS DES SOLS / LAND USE DESIGNATIONS

- SECTEUR COMMERCIAL CENTRE-VILLE — COMMERCIAL CORE AREA
- COMMERCE DE SERVICES — SERVICE COMMERCIAL
- PARC D'AFFAIRES — BUSINESS PARK
- INSTALLATIONS COMMUNAUTAIRES — COMMUNITY FACILITIES
- COMMERCE RÉCRÉOTOURISTIQUE — TOURIST RECREATION COMMERCIAL
- RÉSIDENTIELLE À FAIBLE DENSITÉ — LOW DENSITY RESIDENTIAL
- RÉSIDENTIELLE À MOYENNE DENSITÉ — MEDIUM DENSITY RESIDENTIAL
- TERRES HUMIDES — WETLANDS
- ESPACE OUVERT DE GRANDE ÉTENDUE — MAJOR OPEN SPACE

SECTEUR D'ETUDE SPÉCIAL / SPECIAL STUDY AREA

- SECTEUR D'ETUDE SPÉCIAL 1 — SSA1 — SPECIAL STUDY AREA 1

SSA1

Ottawa River

Rivière des Outaouais

JLR No. 18572-08
Prepared: May 2004
Préparé: Mai 2004
Revision: September 2004
Révision: Septembre 2004
Consolidation: May 2007
Consolidation: Mai 2007

NOTE:

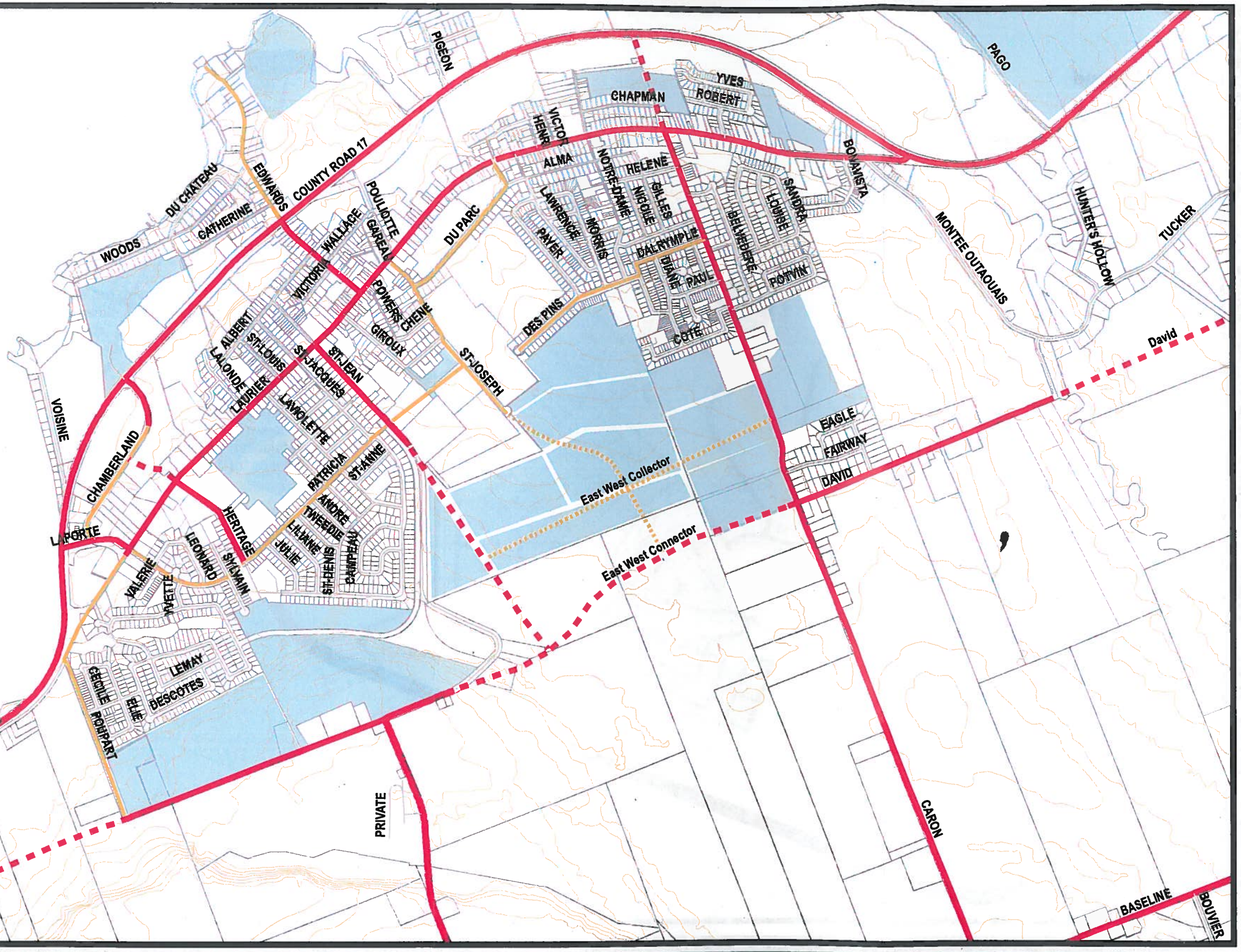
The Base map information on this Schedule was provided courtesy of the United Counties of Prescott-Russell. The City of Clarence-Rockland and J.L. Richards & Associates Limited take no responsibility for inaccuracies relating to the Base map including parcel fabric and location of streets.

J.L.Richards
ENGINEERS · ARCHITECTS · PLANNERS

Legend

Class

- Principal Street
- Proposed Principal Street
- Collector Street
- Proposed Collector Street
- Local Street



Clarence - Rockland

MRC McCORMICK RANKIN CORPORATION

June 3, 2005

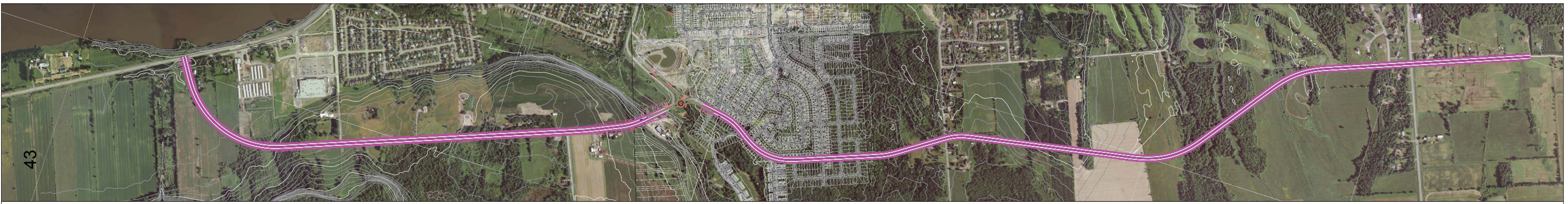
0 50 100 200 300 400 500 Meters

N

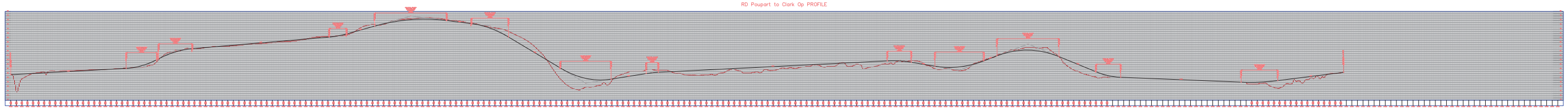
Appendix A1

Network Concept Plan

Plan stratégique de transport / Strategic Transportation Plan



RD Poupart to Clark Op PROFILE



EX.SWM POND

PROPOSED CULVERT

PROPOSED DOUBLE ARCH CULVERT
(3.37m X 2.29m)

DITCH RELOCATION

BOTTOM OF BANK

DITCH RELOCATION

47.00

50.00 (TOP)
50.50 (TOB YP)
49.00 (QUALITY)
48.00 (PERMANENT)
47.00 (BOTTOM)

47.00

PROPOSED ARCH CULVERT
(3.37m X 2.29m)

Julie Chartrand

From: Guy Desjardins
Sent: August-01-17 1:25 PM
To: Julie Chartrand
Subject: FW: Prostate Cancer Awareness Month

From: Stephanie Cole [stephanie.cole@prostatecancer.ca]
Sent: August-01-17 10:22 AM
To: Guy Desjardins
Subject: Prostate Cancer Awareness Month

Dear Mayor Guy Desjardins,

In 2016, over 150 municipalities across Canada formally recognized September as Prostate Cancer Awareness Month. This year we hope to double this number in order to spread double the awareness about prostate cancer, the most common cancer among Canadian men. Please help us achieve this noble goal by joining other communities across Canada in a show of solidarity against this terrible disease by officially recognizing September 2017 as Prostate Cancer Awareness Month in the municipality of Clarence-Rockland.
I have included below a backgrounder on Prostate Cancer Canada and some facts about prostate cancer for your reference. For further information please go to our website at www.prostatecancer.ca.
Of course, please let me know if you have any questions.
Yours truly,

Stephanie Cole
Project Administrator and Executive Assistant
to Dr. Stuart Edmonds, VP Research, Health Promotion and Survivorship

Prostate Cancer Canada
2 Lombard Street, 3rd Floor
Toronto, Ontario M5C 1M1
416-441-2131, Ext. 259
stephanie.cole@prostatecancer.ca

Cancer de la Prostate Canada
2, rue Lombard, 3e étage
Toronto (Ontario) M5C 1M1
416-441-2131 poste 259

Prostate Cancer Canada Background

Prostate Cancer Canada is the leading national foundation dedicated to the elimination of the most common cancer in men through research, advocacy, education, support and awareness. For 22 years, we have invested the generous donations of Canadians towards funding research that will uncover better diagnostic and treatment options, and towards providing comprehensive education and support services for those living with and affected by prostate cancer.

Prostate Cancer facts

- 1 in 7 Canadian men will be diagnosed with prostate cancer in their lifetime.
- An estimated 21,300 Canadian men will be diagnosed with prostate cancer in 2017
- An estimated 4,100 Canadian men will die of prostate cancer in 2017.

- Early detection saves lives. When detected early, the survival rate for prostate cancer is over 90%. This is why awareness is so important.

- Prostate Cancer Canada (PCC) encourages men to initiate a shared decision-making process with their doctors around age 40 to discuss their personal risk as well as the harms and benefits of the prostate-specific antigen (PSA) test. That way, men will be better equipped to decide upon an early detection strategy that is right for them.

- Over the last 20 years, the mortality rate from prostate cancer has been reduced by approximately 40% due to advancements in early diagnosis and treatment.

PROSTATE CANCER AWARENESS MONTH
September 2017

WHEREAS, prostate cancer is the most common cancer to affect Canadian men; and
WHEREAS, 1 in 7 Canadian men will be diagnosed with the disease in his lifetime; and
WHEREAS, an estimated 23,100 Canadian men will be diagnosed with prostate cancer this year; and
WHEREAS, the survival rate for prostate cancer can be over 90% when detected early; and
WHEREAS, those with a family history of the disease, or those of African or Caribbean descent, are at a greater risk of developing prostate cancer; and
WHEREAS, Prostate Cancer Canada recommends that men get a PSA test in their 40s to establish their baseline;
THEREFORE, I, Mayor Guy Desjardins, of the Clarence-Rockland, do hereby proclaim **September 2017 as Prostate Cancer Awareness Month** in Clarence-Rockland.

Date	20/07/2017
Soumis par	Martin Irwin
Objet	Démission d'un membre du comité consultatif culturel
# du dossier	A02 CUL

RAPPORT N°
LOI2017-08-06

1) **NATURE / OBJECTIF :**

Le comité consultatif culturel a été créé en 2009 suite aux recommandations de la politique culturelle. Il est formé de résidants de la communauté qui sont impliqués dans toutes les sphères de la vie culturelle de la Cité. Le présent rapport a pour but d'accepter la démission d'un membre.

DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :
N/A

2) **RECOMMANDATION DU SERVICE:**

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil municipal accepte la résignation de Mme Angélique Campbell à titre de membre au sein du comité consultatif culturel et qu'une lettre de remerciement lui soit envoyée.

BE IT RESOLVED that Municipal Council hereby accepts the resignation of Mrs. Angélique Campbell as a member of the Cultural Advisory Committee and that a letter be sent to thank her.

3) **HISTORIQUE :**

Mme Angélique Campbell a dû abandonner son poste au sein du comité consultatif culturel dû à des raisons personnelles. Le temps investi au comité par Mme Campbell se doit d'être souligné. Le service recommande qu'une lettre de remerciement lui soit envoyée.

4) **DISCUSSION :**
N/A

5) **CONSULTATION :**
N/A

6) **RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :**
N/A

7) **IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):**
N/A

8) **IMPLICATIONS LÉGALES :**
N/A

9) **GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :**
N/A

10) **IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :**
N/A

11) **DOCUMENTS D'APPUI:**
Annexe A : Démission - A. Campbell (juillet 2017)

M. Martin Irwin

Coordinateur du Comité Consultatif Culturel

Je t'écris concernant ma place sur le comité culturel. Pour des raisons de santé, je dois me retirer du comité.

J'ai bien aimé travailler avec toi et tous les membres du comité. Je crois fortement en ce que vous faites et je vous souhaite beaucoup de succès.

Veuillez accepter ma démission du comité.

Merci beaucoup pour ton travail!

Cordialement,

Angélique Campbell

City of Clarence-Rockland
Council/Board Accounts Payable Report by Departmer
June 10th, 2017 to August 11th, 2017

	DPT Code	Department Name	Vendor Code	Vendor Name	Invoice Description	GL Account	GL Account Name	Amount
1	60	ACCOUNTS PAYABLE	CESCL001	C.S.D.C.E.O.	2e VERSEMENT SUPPORT SCOLAIRE	1-2-0060-0226	A/P - French Separate School Board	8,829.55
2	60	ACCOUNTS PAYABLE	CUPR001	COMTES-UNIS PRESCOTT-RUSSELL	2e VERSEMENT 2017 IMPOSITION GENERALE	1-2-0060-0225	A/P - United Counties	178,248.54
3	60	ACCOUNTS PAYABLE	UCDSB001	UPPER CANADA DISTRICT SCHOOL B	2nd INSTALLMENT SCHOOL SUPPORT ALLOCATION	1-2-0060-0229	A/P - English Public School Board	56,653.98
4	65	PAYABLES - PAYROLL	CUPE002	CUPE - LOCAL 503	PAY 14 & 15	1-2-0065-0254	Union Dues	5,591.70
5	65	PAYABLES - PAYROLL	CUPE002	CUPE - LOCAL 503	PAY 12 & 13	1-2-0065-0254	Union Dues	5,591.70
6	65	PAYABLES - PAYROLL	GREWE001	GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMP	PREMIUMS POLICY 136826 DIV 1	1-2-0065-0251	G.W.L.	25,578.30
7	65	PAYABLES - PAYROLL	GREWE001	GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMP	PREMIUMS POLICY 136826 DIV 3	1-2-0065-0251	G.W.L.	55,675.17
8	65	PAYABLES - PAYROLL	GREWE001	GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMP	PREMIUMS POLICY 136826 DIV 1	1-2-0065-0251	G.W.L.	26,601.43
9	65	PAYABLES - PAYROLL	GREWE001	GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMP	PREMIUMS POLICY 136826 DIV3	1-2-0065-0251	G.W.L.	61,510.20
10	65	PAYABLES - PAYROLL	GREWE001	GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMP	PREMIUMS POLICY 136826 DIV 1	1-2-0065-0251	G.W.L.	25,921.76
11	65	PAYABLES - PAYROLL	GREWE001	GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMP	PREMIUMS POLICY 136826 DIV 3	1-2-0065-0251	G.W.L.	60,850.98
12	65	PAYABLES - PAYROLL	MINFI004	MINISTER OF FINANCE/EHT	PAY 14 & 15	1-2-0065-0242	Employer Health Tax	16,878.37
13	65	PAYABLES - PAYROLL	MINFI004	MINISTER OF FINANCE/EHT	PAY 12 & 13	1-2-0065-0242	Employer Health Tax	18,636.28
14	65	PAYABLES - PAYROLL	MINFI004	MINISTER OF FINANCE/EHT	PAY 10 & 11	1-2-0065-0242	Employer Health Tax	16,310.73
15	65	PAYABLES - PAYROLL	OMERS001	OMERS	PAY 14 & 15	1-2-0065-0250	O.M.E.R.S.	117,242.86
16	65	PAYABLES - PAYROLL	OMERS001	OMERS	PAY 12 & 13	1-2-0065-0250	O.M.E.R.S.	126,015.58
17	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 16	1-2-0065-0244	C.P.P.	23,243.20
18	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 16	1-2-0065-0243	Income Tax	51,217.76
19	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 16	1-2-0065-0245	E.I.	8,431.04
20	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 15	1-2-0065-0243	Income Tax	52,545.91
21	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 15	1-2-0065-0245	E.I.	8,828.24
22	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 15	1-2-0065-0244	C.P.P.	23,696.54
23	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY #13	1-2-0065-0243	Income Tax	65,776.65
24	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY #13	1-2-0065-0245	E.I.	9,799.67
25	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY #13	1-2-0065-0244	C.P.P.	26,776.14
26	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 14	1-2-0065-0243	Income Tax	51,676.45
27	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 14	1-2-0065-0245	E.I.	9,053.81
28	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 14	1-2-0065-0244	C.P.P.	24,195.42
29	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 12	1-2-0065-0243	Income Tax	46,628.92
30	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 12	1-2-0065-0245	E.I.	9,620.10
31	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA001	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 12	1-2-0065-0244	C.P.P.	25,901.88
32	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA002	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 16	1-2-0065-0243	Income Tax	13,937.73
33	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA002	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 16	1-2-0065-0244	C.P.P.	9,588.90
34	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA002	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 15	1-2-0065-0244	C.P.P.	9,819.20
35	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA002	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 15	1-2-0065-0243	Income Tax	14,478.38
36	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA002	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY #13	1-2-0065-0244	C.P.P.	8,134.52
37	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA002	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY #13	1-2-0065-0243	Income Tax	25,233.07
38	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA002	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 14	1-2-0065-0244	C.P.P.	8,930.50
39	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA002	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 14	1-2-0065-0243	Income Tax	13,301.35
40	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA002	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 12	1-2-0065-0244	C.P.P.	8,571.30
41	65	PAYABLES - PAYROLL	REVCA002	RECEIVER GENERAL - CANADA CUST	PAY 12	1-2-0065-0243	Income Tax	19,146.78
42	65	PAYABLES - PAYROLL	WORSA001	WORKPLACE SAFETY & INSURANCE B	PAY14 & 15 JULY/17 PREMIUMS ACCNT 1624385	1-2-0065-0252	W.C.B.	18,337.82
43	65	PAYABLES - PAYROLL	WORSA001	WORKPLACE SAFETY & INSURANCE B	PAY 12 & 13	1-2-0065-0252	W.C.B.	22,139.29
44	70	GUARANTY DEPOSITS PAYABLE-PLANNING	CHCLZ002	C. H. CLÉMENT CONSTRUCTION INC	REMB. DEPOT DE PERFORMANCE 2016-173	1-2-0070-0262	Performance Deposits	5,000.00
45	70	GUARANTY DEPOSITS PAYABLE-PLANNING	CHCLZ002	C. H. CLÉMENT CONSTRUCTION INC	REMB. DEPOT DE PERFORMANCE 2016-328	1-2-0070-0262	Performance Deposits	5,000.00
46	70	GUARANTY DEPOSITS PAYABLE-PLANNING	LAMEL001	LAMARCHE ELECTRIC	REMB. GARANTIES BANCAIRES (PLAN D'ENSEMBLE)	1-2-0070-0264	Guaranty Deposits - Planning	32,492.40
47	75	DEFERRED REVENUES - DEV. CHARGES	LODDE001	LODA DEVELOPMENTS LTD	REMBOURSEMENT STATION POMPAGE NO.3	1-2-0075-0312	Sewer Rates	13,571.60
48	78	DEFERRED REVENUES - GRANTS AND OTH	CEPEO001	CONSEIL DES ECOLES PUBLIQUES D	REDEVANCES D'AMENAGEMENT SCOLAIRE 1AVR/17-3	1-2-0078-0347	DEVELOPMENT CHARGES SCHOOL BOARDS	31,080.00
49	1233	Finance - Materials	DATA001	DATA COMMUNICATIONS MANAGEMEN	FINAL TAX BILLS & POSTAGE	1-4-1233-3690	Tax Bills Processing	11,698.04
50	1323	Computers - Materials	CDWCA001	CDW CANADA INC.	22" MONITOR (32)	1-4-1323-3152	Computer Replacement	8,284.10
51	1323	Computers - Materials	CDWCA001	CDW CANADA INC.	LAPTOP (6), THINKCENTER (13)	1-4-1323-3152	Computer Replacement	19,359.89
52	1323	Computers - Materials	CDWCA001	CDW CANADA INC.	SERVERS MAINT. RENEWALS (415 LEMAY)	1-4-1323-3651	Software Licences & Renewals	5,888.49
53	1323	Computers - Materials	ESCSO001	ESCRIBE SOFTWARE LTD.	ESCRIBE ONLINE ANNUAL SUBSCRIPTION	1-4-1323-3651	Software Licences & Renewals	11,441.25
54	1323	Computers - Materials	ICOMP001	ICOMPASS TECHNOLOGIES INC	ANNUAL MAINT. RENEWAL FILEPRO,ACTIONTRACKIN	1-4-1323-3651	Software Licences & Renewals	6,604.85
55	1323	Computers - Materials	INTNE001	INTEGRA NETWORKS CORPORATION	FORTIGATE-200D RENEWAL	1-4-1323-3651	Software Licences & Renewals	9,080.18
56	1333	Office - Materials	PITWO001	PITNEY WORKS	POSTAGE PAYMENT ACCNT 6100-9000-1181-8769	1-4-1333-3550	Postage	5,000.00
57	1363	Human Ressources - Materials	HICMO001	HICKS MORLEY HAMILTON STEWART	9839 CITE DE CLARENCE-ROCKLAND	1-4-1363-3380	Legal Fees - Arbitration	5,281.62
58	1363	Human Ressources - Materials	HRDOW001	HRDOWNLOADS INC.	HR COMPLETE - RENEWAL	1-4-1363-3435	Memberships	8,467.09
59	1500	Transfers	CUPR001	COMTES-UNIS PRESCOTT-RUSSELL	2e VERSEMENT 2017 IMPOSITION GENERALE	5-4-1500-5000	Transfers UCPR	2,920,529.75
60	2123	Fire-fighting - Materials	AJSTO001	A. J. STONE COMPANY LTD.	HELMETS	1-4-2123-3585	Protective Clothing	5,179.92
61	2123	Fire-fighting - Materials	AJSTO001	A. J. STONE COMPANY LTD.	9X BUNKER GEAR	1-4-2123-3585	Protective Clothing	17,441.55
62	2123	Fire-fighting - Materials	AJSTO001	A. J. STONE COMPANY LTD.	5X BUNKER GEAR	1-4-2123-3585	Protective Clothing	10,706.75
63	2123	Fire-fighting - Materials	AJSTO001	A. J. STONE COMPANY LTD.	FLOW TEST	1-4-2123-3010	Air	5,744.07
64	2123	Fire-fighting - Materials	BERCO004	BERRN CONSULTING LTD./AED4LIFE	ZOLL AED PACKAGE X2	1-4-2123-3675	Supplies	5,694.97
65	2123	Fire-fighting - Materials	CITOT001	CITY OF OTTAWA	EMERGENCY CALLS DISPATCHER SERVICE JAN-DEC/	1-4-2123-3148	Communication / Dispatching	90,400.00
66	2123	Fire-fighting - Materials	MUNEQ001	MUNICIPAL EQUIPMENT	120X FIRE HOSES	1-4-2123-3675	Supplies	40,264.02
67	2140	Fire Buildings	CHAPI006	CHARRON PILON SAUVE LLP/s.r.l.	FILE 2015-0776 - EXPROPRIATION 1508 LAURIER	2-4-2140-9221	Rockland Fire Station Expansion	6,642.14
68	2153	Vehicles - Materials	JBMOB001	J.B. MOBILE MECHANIC INC.	ANNUAL SAFETY INSPECTION (T2)	1-4-2153-3760	Vehicle Repairs	10,803.01
69	2316	External Transfers	BIBLI001	BIBLIOTHÈQUE DE CLARENCE-ROCKL	MUNICIPAL CONTRIBUTION TRANSFER	1-4-2316-5550	Contribution to Library	30,000.00

	City of Clarence-Rockland							
	Council/Board Accounts Payable Report by Departmer							
	June 10th, 2017 to August 11th, 2017							
70	2316	External Transfers	SOUNA001	SOUTH NATION CONSERVATION	2017 LEVY PAYMENT 2 OF 3	1-4-2316-3617	Requisition - Conservation Authority	41,433.33
71	2316	External Transfers	SOUNA001	SOUTH NATION CONSERVATION	SOURCE WATER PROTECTION FUND FINAL INSTALLM	1-4-2316-3617	Requisition - Conservation Authority	13,946.00
72	2354	O.P.P. - Contracted Services	MINFI006	MINISTER OF FINANCE	MCSCS-OPP (LSR) APRIL/17	1-4-2354-4170	O.P.P. Services	280,890.00
73	2354	O.P.P. - Contracted Services	MINFI006	MINISTER OF FINANCE	MCSCS-OPP (LSR) MAY 2017	1-4-2354-4170	O.P.P. Services	280,890.00
74	2500	Transfers	UCDSB001	UPPER CANADA DISTRICT SCHOOL B	2nd INSTALLMENT SCHOOL SUPPORT ALLOCATION	5-4-2500-5000	Transfers - EP	739,203.00
75	3123	Public Works - Materials	ATSCO001	ATS CONTAINER SERVICES INC	2X 40' CONTAINERS, ROLL UP DOORS	1-4-3123-3070	Building Maintenance	6,011.61
76	3140	Vehicles	LARUE001	J.A.LARUE INC.	SELF-POWERED DETACHABLE SNOWBLOWER D60	2-4-3140-9676	Snowblower	120,663.96
77	3200	Street Construction	ATREL001	ATREL ENGINEERING LTD. A/S M.	CELINE ST. REHABILITATION APR22/17-MAY27/17	2-4-3200-9497	Celine Street	15,728.91
78	3200	Street Construction	GENIV001	WSP CANADA	RECONSTRUCTION ST-JOSEPH ST. APR2/17-MAY6/17	2-4-3200-9277	St-Joseph street	26,096.77
79	3200	Street Construction	GENIV001	WSP CANADA	RECONSTRUCTION ST-JOSEPH ST. MAY7-JUNE3/17	2-4-3200-9277	St-Joseph street	22,791.69
80	3200	Street Construction	LALLU005	LALONDE LUMBER INC.	TUYAUX HPDE (TRAITEMENT SURFACE POUPART)	2-4-3200-9074	Projet Poupart	6,554.00
81	3200	Street Construction	STPEX001	STP EXCAVATION & CONSTRUCTION	PP #5 ST-JOSEPH ST. RECONSTRUCTION	2-4-3200-9277	St-Joseph street	274,829.12
82	3200	Street Construction	STPEX001	STP EXCAVATION & CONSTRUCTION	PP #6 ST-JOSEPH ST. RECONSTRUCTION	2-4-3200-9277	St-Joseph street	294,128.56
83	3233	Floods - Materials	FASCA001	FASTENAL CANADA LTD	SAND BAGS (FLOOD)	1-4-3233-3425	Materials	26,752.48
84	3233	Floods - Materials	GEOSY001	GEOSYNTHETIC SYSTEMS	SAND BAGS, ZIP TIE (FLOOD)	1-4-3233-3425	Materials	11,236.04
85	3233	Floods - Materials	GRESA001	GREELY SAND AND GRAVEL INC.	SAND BAGS, CARTAGE (FLOOD)	1-4-3233-3425	Materials	7,571.00
86	3233	Floods - Materials	MUNRU001	MUNICIPALITÉ DE RUSSELL TOWNSH	SAND BAGS (FLOOD)	1-4-3233-3425	Materials	17,551.73
87	3233	Floods - Materials	POUDE001	STEPHANE POUPART DEVELOPMENT L	FLOOD REPAIR (DU MOULIN PARK)	1-4-3233-3071	Repairs - Floods	5,215.80
88	3233	Floods - Materials	RIVRO001	RIVER ROCK INN	POUR LES VICTIMES DE L'INONDATION	1-4-3233-3675	Supplies	9,844.56
89	3233	Floods - Materials	SALAR002	THE SALVATION ARMY CANADA AND	712 MEALS (FLOODS)	1-4-3233-3440	Meals	5,696.00
90	3233	Floods - Materials	TOMEN001	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	FLOODING CLEANUP PROJECT	1-4-3233-3071	Repairs - Floods	381,349.59
91	3233	Floods - Materials	TOMEN001	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	CURBSIDE FLOOD COLLECTION-WASTE	1-4-3233-3071	Repairs - Floods	6,676.89
92	3240	Bridges repairs	ARNCO001	ARNCO CONSTRUCTION	PP #1 & PP #2 BOILEAU BRIDGE	2-4-3240-9890	Pont / Bridge Boileau	51,473.93
93	3240	Bridges repairs	HPENG001	HP ENGINEERING	BOILEAU BRIDGE DESIGN & ENG. JAN TO JUNE/17	2-4-3240-9890	Pont / Bridge Boileau	11,821.50
94	3260	Storm Sewers	ARNCO001	ARNCO CONSTRUCTION	FOREST HILL CULVERTS-REPLACEMENT	2-4-3260-9299	Forest Hill - BG Ditch	47,267.90
95	3260	Storm Sewers	NOREX001	NORMAND EXCAVATION INC.	PP #1 LACROIX-LAVIGNE CULVERTS	2-4-3260-9872	Talus	43,210.64
96	3260	Storm Sewers	SYNCO002	SYNEX CONSTRUCTION LIMITED	LACROIX CULVERT (DITCHING)	2-4-3260-9872	Talus	23,489.64
97	3260	Storm Sewers	SYNCO002	SYNEX CONSTRUCTION LIMITED	PP#5 FOREST HILL BLUE JAY PROJECT	2-4-3260-9299	Forest Hill - BG Ditch	22,826.74
98	3414	Patching - Contracts	ROAAS001	ROADLAST ASPHALT & SEALING MAI	CRACK SEALING (DU RUISSEAU, CHAMBERLAND)	1-4-3414-4210	Contracts - Crack sealing	10,902.92
99	3424	Sweeping, flushing, cleaning - Contracts	CTMSW001	C T M SWEEPING CO.	SWEEPING CONTRACT AGREEMENT	1-4-3424-4200	Contracts	14,238.00
100	3500	Transfers	CEPEO001	CONSEIL DES ÉCOLES PUBLIQUES D	2e VERSEMENT SUPPORT SCOLAIRE	5-4-3500-5000	Transfers - FP	130,242.00
101	3524	Grading & Scarifying - Contracts	LALGH001	GHYSLAIN LALONDE ENTREPRISE	GRADER SERVICE	1-4-3524-4200	Contracts	12,996.77
102	3534	Dust layer - Contracts	ENTBO001	ENTREPRISES BOURGET INC. .	DUSTMASTER 35	1-4-3534-4200	Contracts	6,993.71
103	3534	Dust layer - Contracts	ENTBO001	ENTREPRISES BOURGET INC. .	DUSTMASTER 35	1-4-3534-4200	Contracts	5,099.58
104	3534	Dust layer - Contracts	ENTBO001	ENTREPRISES BOURGET INC. .	DUSTMASTER 35	1-4-3534-4200	Contracts	6,753.54
105	3534	Dust layer - Contracts	ENTBO001	ENTREPRISES BOURGET INC. .	DUSTMASTER 35	1-4-3534-4200	Contracts	78,462.09
106	3534	Dust layer - Contracts	ENTBO001	ENTREPRISES BOURGET INC. .	DUSTMASTER	1-4-3534-4200	Contracts	6,993.71
107	3534	Dust layer - Contracts	ENTBO001	ENTREPRISES BOURGET INC. .	DUSTMASTER	1-4-3534-4200	Contracts	6,879.58
108	3534	Dust layer - Contracts	ENTBO001	ENTREPRISES BOURGET INC. .	DUSTMASTER	1-4-3534-4200	Contracts	6,750.15
109	3534	Dust layer - Contracts	ENTBO001	ENTREPRISES BOURGET INC. .	DUSTMASTER	1-4-3534-4200	Contracts	6,775.88
110	3534	Dust layer - Contracts	ENTBO001	ENTREPRISES BOURGET INC. .	DUSTMASTER	1-4-3534-4200	Contracts	6,805.75
111	3543	Gravel resurfacing - Materials	COLCA001	COLACEM CANADA INC	GRAVEL RESURFACING MATERIALS	1-4-3543-3425	Materials	9,070.59
112	3543	Gravel resurfacing - Materials	CORGR001	CORNWALL GRAVEL COMPANY LTD.	GRAVEL (LAVIGNE, BUTLER)	1-4-3543-3425	Materials	7,072.74
113	3543	Gravel resurfacing - Materials	CORGR001	CORNWALL GRAVEL COMPANY LTD.	GRAVEL (GAGNE, GUINDON, NOLAN)	1-4-3543-3425	Materials	18,792.87
114	3543	Gravel resurfacing - Materials	CORGR001	CORNWALL GRAVEL COMPANY LTD.	GRAVEL RESURFACING (NOLAN, LALONDE, STOCKPIL	1-4-3543-3425	Materials	7,890.96
115	3553	Bridges & Culverts - Materials	HPENG001	HP ENGINEERING	BASELINE RD. CULVERT APR1/17-JUNE30/17	1-4-3553-3334	Inspections	8,023.00
116	3553	Bridges & Culverts - Materials	HPENG001	HP ENGINEERING	ST-PASCAL CULVERT MAY1/17-JUNE30/17	1-4-3553-3334	Inspections	5,008.73
117	3613	Signs - Materials	STIEQ001	STINSON EQUIPMENT LIMITED	ROAD SIGNS	1-4-3613-3425	Materials	8,610.15
118	3623	Guiderails - Materials	LECOL001	LECOL INC.	CEDAR POSTS, WOOD POSTS	1-4-3623-3425	Materials	6,676.70
119	3634	Line painting - Contracts	A1CAR001	A1 CARP PAVEMENT MARKING LTD	LINE PAINTING	1-4-3634-4200	Contracts	18,120.49
120	3710	Street Lights	DUQEL001	DUQUETTE ELECTRIQUE LTEE.	RINK LIGHTS (CLARENCE ARENA)	2-4-3710-9439	Streetlights	12,410.79
121	3813	Street lights - Materials	HYDON001	HYDRO ONE NETWORKS INC.	HYDRO	1-4-3813-3300	Hydro	20,238.29
122	3813	Street lights - Materials	HYDON001	HYDRO ONE NETWORKS INC.	HYDRO	1-4-3813-3300	Hydro	18,720.75
123	3914	Transit - Contracts	LEDBU001	LEDUC BUS LINES LTD.	TRANSPORT EN COMMUN MAI/17	1-4-3914-4200	Contracts - Bus	122,634.29
124	3914	Transit - Contracts	LEDBU001	LEDUC BUS LINES LTD.	TRANSPORT EN COMMUN JUIN/17	1-4-3914-4200	Contracts - Bus	162,237.21
125	4500	Transfers	CDSBE001	CDSBEO	2nd INSTALLMENT SCHOOL SUPPORT ALLOCATION	5-4-4500-5000	Transfers ES	176,727.00
126	5500	Transfers	CESCL001	C.S.D.C.E.O.	2e VERSEMENT SUPPORT SCOLAIRE	5-4-5500-5000	Transfers - FS	617,181.00
127	7250	Parks	GENEL002	GENLET ELECTRIC INC.	TENNIS COURT LIGHTING (HAMMOND)	2-4-7250-1501	PROJECT HAMMOND TENNIS COURT	38,137.50
128	7250	Parks	GENEL002	GENLET ELECTRIC INC.	HOLD BACK RELEASE HAMMOND TENNIS COURT	2-4-7250-1501	PROJECT HAMMOND TENNIS COURT	7,797.00
129	7254	Parks - Contracted Services	BOULA002	BOURGET LAWN AND SNOW CARE	GRASS CUTTING (JUNE 2017)	1-4-7254-4190	Contracts - Grass Mowing	5,401.40
130	7254	Parks - Contracted Services	JWBAS001	J.W. BASTIAN CONTRACTING INC.	GRASS CUTTING CONTRACT	1-4-7254-4190	Contracts - Grass Mowing	9,412.22
131	7254	Parks - Contracted Services	JWBAS001	J.W. BASTIAN CONTRACTING INC.	GRASS CUTTING (NORTH SECTION)	1-4-7254-4190	Contracts - Grass Mowing	13,500.56
132	7254	Parks - Contracted Services	MOUTU001	MOUNTAINVIEW GOLF & ATHLETIC T	ATHLETIC FIELD TURFGRASS MAINT. SPRING PORTIC	1-4-7254-4200	Other Maintenance Contracts	11,752.00
133	7340	Festival de la rive - Revenues	ONTMI001	ONTARIO MINISTER OF FINANCE	FUNDING RECEIVED IN ERROR FILE 2016-10-1-484236	1-3-7340-0540	Ontario Grant	9,000.00
134	7343	Festival de la rive- Material	APOFI001	APOGEE FIREWORKS	CANADA DAY FIREWORKS SERVICE	1-4-7343-3486	Musical Acts Contracts	22,600.00
135	7343	Festival de la rive- Material	BBPEN001	BBP ENTERPRISES	LUMBERJACK SHOWS JULY1/17	1-4-7343-3486	Musical Acts Contracts	6,215.00
136	7343	Festival de la rive- Material	DOMMA001	DOMINIC ET MARTIN	SPECTACLE DOMINIC & MARTIN 2JUILLET/17	1-4-7343-3486	Musical Acts Contracts	5,085.00
137	7343	Festival de la rive- Material	ELVEN001	ELVAIR ENTERTAINMENT INC.	SASS JORDAN PERFORMANCE JUNE30/17	1-4-7343-3486	Musical Acts Contracts	7,500.00
138	7343	Festival de la rive- Material	LABTE001	LABELLE TENTS INC.	TENT RENTAL (RIVERFEST)	1-4-7343-3500	Supplies	7,056.85
139	7343	Festival de la rive- Material	MADRE001	LES ENTREPRISES MADALI ENTERPR	INSTALLATION OF STAGE (RIVERFEST)	1-4-7343-3500	Supplies	6,986.23
140	7343	Festival de la rive- Material	MEPRO001	ME PRODUCTIONS	SON, ECLAIRAGE, VIDEO (FESTIVAL 28JUIN-2JUIL/17)	1-4-7343-3707	Technicians	15,599.60
141	7343	Festival de la rive- Material	ROSBI001	ROSALYNN'S BISTRO	CATERING (RIVERFEST)	1-4-7343-3707	Technicians	7,040.00
142	7420	Arena - Clarence Creek	RICJL001	J.L. RICHARDS & ASSOCIATES LTD	WAHROOM RENO (ARENA-CLARENCE)	2-4-7420-9546	Clarence Creek Access Washrooms	10,194.86
143	7423	Arena - Clarence - Materials	CIMRE001	CIMCO REFRIGERATION	REPAIRS (CLARENCE CREEK ARENA)	1-4-7423-3430	Mechanical Repairs	6,196.51

	City of Clarence-Rockland							
	Council/Board Accounts Payable Report by Departmer							
	June 10th, 2017 to August 11th, 2017							
144	7434	Recreational Complex - Contracts	YMCA001	YMCA-YWCA	ADMIN FEES FOR MAY/17	1-4-7434-4290	Contract - Rec. Complex - YMCA	10,000.00
145	7434	Recreational Complex - Contracts	YMCA001	YMCA-YWCA	ADMIN FESS FOR JUNE/17	1-4-7434-4290	Contract - Rec. Complex - YMCA	10,000.00
146	7434	Recreational Complex - Contracts	YMCA001	YMCA-YWCA	ADMIN. FEES JULY/17	1-4-7434-4290	Contract - Rec. Complex - YMCA	10,000.00
147	7450	Tennis	LAVNE001	NEREE LAVICTOIRE ROOFING LTD	SHINGLES (1500 DU PARC)	2-4-7450-5535	Culture & Art Centre - Roof	5,084.93
148	7480	Community Center - Bourget	NATCO001	NATIONAL COATINGS OF CANADA IN	METAL ROOF RESTORATION (BOURGET COMM.CNTR	2-4-7480-9177	Centre comm Bourget	79,100.00
149	7485	Bourget - Grants	CONGE001	CONSEIL DE GESTION DU CENTRE C	2 VERSEMENT-GESTION DU CENTRE COMM. DE BOUI	1-4-7485-5540	Recreation Committee	13,589.00
150	7510	Centre Chamberland	LAVNE001	NEREE LAVICTOIRE ROOFING LTD	REPLACEMENT OF SHINGLES (1517 LAURIER)	2-4-7510-9817	Building - Roof	6,434.83
151	8113	Planning & Zoning - Materials	RICJL001	J.L. RICHARDS & ASSOCIATES LTD	IN-HOUSE PLANNING SERVICES APR/17	1-4-8113-3165	Consultant	6,470.62
152	8113	Planning & Zoning - Materials	RICJL001	J.L. RICHARDS & ASSOCIATES LTD	IN-HOUSE PLANNING SERVICES MAY/17	1-4-8113-3165	Consultant	10,667.78
153	8230	Industrial Park	MCSWE001	McSWEENEY & ASSOCIATES CONSULT	SECOND PROGRESS INVOICE	2-4-8230-9896	Dev't of Business Case (Industrial Park)	10,170.00
154	8230	Industrial Park	STACO001	STANTEC CONSULTING LTD	VACANT LANDS CONTAMINATED TO JUNE9/17	2-4-8230-9895	Review of Vacant Lands Contaminated	14,115.01
155	9100	Water	CH2MH001	CH2M HILL CANADA LIMITED	WATER SUPPLY STUDY TO MAY26/17	1-4-9100-3666	Water studies	11,344.64
156	9114	Water Treatment - Contracted Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. APRIL/17	1-4-9114-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	46,124.11
157	9114	Water Treatment - Contracted Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. MAY/17	1-4-9114-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	46,124.11
158	9114	Water Treatment - Contracted Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	REPLACE FLOW METER THAT FAILED	1-4-9114-4620	Contract - OCWA - Repairs & Maintenance	12,389.13
159	9114	Water Treatment - Contracted Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	REPAIRS, CSO REPORT, EMERGENCY CALLS	1-4-9114-4620	Contract - OCWA - Repairs & Maintenance	7,621.79
160	9114	Water Treatment - Contracted Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. JUNE/17	1-4-9114-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	46,124.11
161	9123	Water Distribution - Materials	AQUDA001	AQUA DATA	RENEWAL SERVICE CONTRACT (AQUAGEO SOFTWAI	1-4-9123-3577	Program modification	11,484.19
162	9123	Water Distribution - Materials	AQUDA001	AQUA DATA	UPDATE AQUAGEO PROGRAM	1-4-9123-3577	Program modification	6,643.84
163	9123	Water Distribution - Materials	EVAUT001	EVANS UTILITY AND MUNICIPAL PR	C/I E-CODER, SOLDER METER TAILS	1-4-9123-3445	Meters	13,314.11
164	9124	Water Distribution - Contracts	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. APRIL/17	1-4-9124-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	14,051.29
165	9124	Water Distribution - Contracts	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. MAY/17	1-4-9124-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	14,051.29
166	9124	Water Distribution - Contracts	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	WATER MAIN REPAIR (215 FRANCOISE)	1-4-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	12,063.44
167	9124	Water Distribution - Contracts	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	REPAIR VALVE BOX (ST-JOSEPH)	1-4-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	5,822.50
168	9124	Water Distribution - Contracts	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	REPLACE CHLORINE ANALYSER PARTS	1-4-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	8,134.10
169	9124	Water Distribution - Contracts	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. JUNE/17	1-4-9124-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	14,051.29
170	9314	Sewers Collection - Contrated Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. APRIL/17	1-4-9314-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	19,321.55
171	9314	Sewers Collection - Contrated Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. MAY/17	1-4-9314-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	19,321.55
172	9314	Sewers Collection - Contrated Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	CLEAN BASKET AT SPS NO. 1	1-4-9314-4620	Contract - OCWA - Repairs & Maintenance	6,176.45
173	9314	Sewers Collection - Contrated Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	REBUILD PUMP/FLOOD REPAIRS	1-4-9314-4620	Contract - OCWA - Repairs & Maintenance	11,006.17
174	9314	Sewers Collection - Contrated Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	FLOOD REPAIR (EDWARDS/ST-JACQUES)	1-4-9314-4620	Contract - OCWA - Repairs & Maintenance	5,519.18
175	9314	Sewers Collection - Contrated Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. JUNE/17	1-4-9314-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	19,321.55
176	9315	Streets	CH2MH001	CH2M HILL CANADA LIMITED	C-R LAURIER SEWER REHAB PH 2 TO DEC30/16	2-4-9315-9496	EGOUT LAURIER PHASE 2	57,149.25
177	9315	Streets	GRECO001	GREENBELT CONSTRUCTION	REPAIR BLOCKED SERVICE LATERAL @ 1825 LAURIEI	2-4-9315-9496	EGOUT LAURIER PHASE 2	24,943.48
178	9324	Sewers Treatment - Contracted Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. APRIL/17	1-4-9324-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	43,469.32
179	9324	Sewers Treatment - Contracted Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. MAY/17	1-4-9324-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	43,469.32
180	9324	Sewers Treatment - Contracted Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	DFO SAMPLING	1-4-9324-4620	Contract - Repairs & Maintenance	12,164.80
181	9324	Sewers Treatment - Contracted Services	ONTCL001	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	OPERATIONS & MAINT. JUNE/17	1-4-9324-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	43,469.32
182	9514	Garbage Collection - Contracts	TOMEN001	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	RESIDENTIAL WASTE APR/17	1-4-9514-4200	Contracts	43,904.01
183	9514	Garbage Collection - Contracts	TOMEN001	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	COMMERCIAL GARBAGE APR/17	1-4-9514-4200	Contracts	13,829.32
184	9514	Garbage Collection - Contracts	TOMEN001	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	RESIDENTIAL WASTE MAY	1-4-9514-4200	Contracts	48,593.67
185	9514	Garbage Collection - Contracts	TOMEN001	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	COMMERCIAL WASTE MAY	1-4-9514-4200	Contracts	16,888.74
186	9523	Garbage Disposal - Materials	JP2CO001	JP2G CONSULTANTS INC	LANDFILL MONITORING (MAY1-MAY26 2017)	1-4-9523-3477	Monitoring	7,798.75
187	9523	Garbage Disposal - Materials	LANEX001	LANDROCK EXCAVATION INC	LANDFILL-LALONDE STREET-SITE WORKS	1-4-9523-3215	Equipment rental	5,980.53
188	9523	Garbage Disposal - Materials	MICCO001	MICHANIE CONSTRUCTION INC.	PP #1BOURGET LANDFILL RECONFIGURATION	2-4-9523-4201	Reconfiguration landfill	80,344.58
189	9534	Recycling - Contracts	TOMEN001	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	RESIDENTIAL RECYCLING APR/17	1-4-9534-4200	Contracts	67,885.39
190	9534	Recycling - Contracts	TOMEN001	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	COMMERCIAL RECYCLING APR/17	1-4-9534-4200	Contracts	5,156.53
191	9534	Recycling - Contracts	TOMEN001	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	RESIDENTIAL RECYCLING MAY	1-4-9534-4200	Contracts	79,636.73
192	9534	Recycling - Contracts	TOMEN001	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	COMMERICAL RECYCLING MAY	1-4-9534-4200	Contracts	6,701.69
						Invoices paid greater/equal to $5,000		**10,367,766.74**
						Invoices paid less/equal to $4,999		**1,142,946.90**
						MasterCards May/17		**15,669.43**
						MasterCards June/17		**16,605.82**
						MasterCards July/17		**15,044.66**
						Grand Total A/P Council Report August 21/17		**11,558,033.55**

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 5

May 31st, 2017

Daycare - ACCT# 5258 818666 651537

JE# 327 Page 1 of 9 for MasterCard Accounts balance of $15,669.43

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-6113-3435	MAY 1/17	APL* ITUNES.COM/BILL	1.46	0.17
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	0.17	
		Total	**1.63**	**0.17**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 1.46**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 5

May 31st, 2017

CAO - ACCT# 5258 818666 651545

J/E 328 Page 2 of 9 for MasterCard Accounts balance of $15,669.43

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-1223-3440	Apr 12/17	Rosalynn's Bistro & Catering (last day Frederick Hupe)	90.32	9.04
1-4-1223-3440	Apr 13/17	Spartas (FMP)	34.09	3.34
1-4-1223-3440	Apr 20/17	Night Off Delivery (Prep Meeting-committee of the whole)	89.62	8.96
1-4-1223-3440	Apr 24/17	Broadway's Bar & Grill (FMP)	69.14	6.92
1-4-1223-3440	May 03/17	Friendly's Restaurant (Budget lunch)	71.22	6.82
1-4-3233-3440	May 04/17	Friendly's Restaurant (Flood meals)	286.55	28.67
1-4-3233-3440	May 05/17	Night Off Delivery (Flood meals)	484.46	50.66
1-4-3233-3440	May 05/17	Friendly's Restaurant (Flood meals)	389.10	38.35
1-4-3233-3440	May 06/17	Friendly's Restaurant (Flood meals)	77.35	8.26
1-4-3233-3440	May 06/17	Friendly's Restaurant (Flood meals)	132.79	13.28
1-4-3233-3440	May 08/17	Night Off Delivery (Flood meals)	273.37	28.59
1-4-3233-3440	May 09/17	Friendly's Restaurant (Flood meals)	314.39	30.88
1-4-3233-3440	May 10/17	Friendly's Restaurant (Flood meals)	314.39	30.88
1-4-3233-3440	May 11/17	Independent - Parent's YIG 2693 (Flood meals)	75.32	3.20
1-4-3233-3440	May 12/17	Spartas (Flood meals)	470.58	50.69
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	318.54	
		Total	**3491.23**	**318.54**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 3,172.69**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES-Period 5

May 31st, 2017

Supply & Processes - ACCT# 5258 818666 671832

JE# 335 Page 3 of 9 for MasterCard Accounts balance of $15,669.43

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-1105-3500	Apr 20/17	PrintersPlus Ltd. (print cartridges)	308.10	35.45
1-4-1233-3500		" " "	157.89	18.16
1-4-1105-3500	Apr 20/17	CC Tech Serv Inc. (ribbons)	154.69	17.80
1-4-1323-3651	Apr 20/17	Arc2Earth (annual support)	809.22	
1-4-3113-3675	Apr 21/17	Bestbuy.ca (waterproof camera-infra&eng)	204.24	23.50
1-4-3113-3675	Apr 21/17	Lamoureux Home Hardware (pick handle)	17.50	2.01
1-4-1233-3500	Apr 27/17	PrintersPlus (toner Fin-AP & AR)	216.21	24.87
1-4-2123-3675	Apr 27/17	UPS (Brokerage)	81.59	7.89
1-4-2113-3170	Apr 28/17	REFUND - Border Bee Customs (Customs Clearance)	-76.82	-5.32
1-4-1233-3170	Apr 28/17	REFUND - Border Bee Customs (Customs Clearance)	-14.59	-1.31
1-4-3113-3500	Apr 28/17	Amazon (OtterBox)	44.28	5.09
1-4-9523-3743	May 05/17	The Municipal Waste Association	598.90	68.90
1-4-1223-3500	May 08/17	CDW Canada (HDMI Cables)	90.13	10.37
1-4-1233-3500	May 11/17	Wal-Mart (Simcard)	11.30	1.30
1-4-2433-3590	May 11/17	Orderline (ULC Standard PDF Version)	136.73	15.73
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	224.44	
		Total	**2963.81**	**224.44**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 2,739.37**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES-Period 5

May 31st , 2017

Finance - ACCT# 5258 818666 709293

J/E 329 Page 4 of 9 for MasterCard Accounts balance of $15,669.43

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-9513-3005	Apr 18/17	CPC/SCP (mailing of recycling calendars)	1754.48	201.84
1-4-1233-3440	Apr 19/17	Rotisserie St-Hubert (directors meeting)	28.98	3.33
1-4-8113-3590	May 01/17	Publications (Service Ontario)	6.83	
1-4-1233-3440	May 02/17	Independent YIG Dessureaults (directors meeting)	16.27	
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	205.17	
		Total	**2011.73**	**205.17**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 1,806.56**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 5

May 31st, 2017

Community Services - ACCT# 5258 818666 816197

JE# 330 Page 5 of 9 for MasterCard Accounts balance of $15,669.43

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-7113-3500	Apr 14/17	Amazon *Marketplace CA (tablet case)	106.40	
1-4-7113-3160	May 04/17	Days Inn Guelph (formation M.Irwin)	402.28	46.28
1-4-3233-3675	May 05/17	Wal-Mart (towels, cutlery - Flood shelter supplies)	95.90	10.38
1-4-7113-3500	May 12/17	Paypal *Case Ology (phone clips)	30.36	
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	56.66	
		Total	**691.60**	**56.66**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 634.94**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 5

May 31st, 2017

HR - ACCT# 5258 818666 853208

JE# 331 Page 6 of 9 for MasterCard Accounts balance of $15,669.43

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-1363-3227	May 03/17	Wal-Mart (retirement C.Pouliotte)	157.23	0.83
1-4-1105-3420	May 09/17	Service Ontario-Certs (Marriage Licenses)	1200.00	0.00
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	0.83	
		Total	**1358.06**	**0.83**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 1,357.23**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 5

May 31st, 2017

Protective Services Director - ACCT# 5258 818666 934495

JE# 347 Page 7 of 9 for MasterCard Accounts balance $15,669.43

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-2153-3760	Apr 12/17	credit return - Canadian Tire (windshield wipers)	-42.33	-4.87
1-4-2113-3160	Apr 21/17	Via Rail (FDIC)	160.46	18.46
1-4-2113-3160	Apr 29/17	Via Rail (FDIC)	33.90	3.90
1-4-2113-3675	May 02/17	Extreme Auto Care (Bluetooth installation Car1)	50.00	
1-4-2113-3675	May 02/17	Extreme Auto Care (Bluetooth installation Car1)	449.46	57.46
1-4-3233-3675	May 04/17	United Airlines (Flood - Return from BWI for CEMC)	1,118.50	
1-4-2113-3160	May 07/17	Crowne Plaza Toronto (OAFC Conference M.Villeneuve)	163.85	18.85
1-4-2113-3160	May 08/17	Crowne Plaza Toronto (OAFC Conference M.Villeneuve)	163.85	18.85
1-4-2113-3160	May 08/17	credit Crowne Plaza Toronto (billed in error)	-163.85	-18.85
1-4-2113-3160	May 09/17	Crowne Plaza Toronto (OAFC Conference M.Villeneuve)	163.85	18.85
1-4-2113-3160	May 10/17	Crowne Plaza Toronto (OAFC Conference M.Villeneuve)	163.85	18.85
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	131.50	
		Total	**2393.04**	**131.50**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 2,261.54**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 5

May 31st, 2017

Eng & Op - ACCT# 5258 818666 960672

JE# 332 **Page 8 of 9 for MasterCard Accounts balance of $15,669.43**

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
		ALL THESE EXPENSES FOR LEADERSHIP TRAINING, LONDON ONT.		
1-4-3113-3175	Apr 22/17	WestJet Calgary	28.25	3.25
1-4-3113-3175	Apr 23/17	Smashburger	14.22	1.64
1-4-3113-3175	Apr 23/17	Voyageur	32.75	2.96
1-4-3113-3175	Apr 27/17	WestJet Calgary	28.25	3.25
1-4-3113-3175	Apr 28/17	Fionn Maccool's	29.07	2.77
1-4-3113-3175	Apr 28/17	Aramark/London Apt #53	9.91	1.14
1-4-3113-3175	Apr 28/17	Ottawa International Airport	138.00	15.88
1-4-3113-3175	Apr 28/17	Voyageur	31.75	2.96
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	33.85	
		Total	**346.05**	**33.85**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 312.20**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 5

May 31st, 2017

Deputy Fire Chief - ACCT# 5258 818666 960680

J/E # 334 **Page 9 of 9 for MasterCard Accounts balance $15,669.43**

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-2123-3675	Apr 20/17	Superior/American/Waldwick (Accountability Boards)	1726.79	
1-4-2153-3760	Apr 28/17	Service Ontario (Squad 1 - HST & plates)	1182.75	
1-4-3233-3440	May 05/17	Tim Horton's (Flood meals)	24.26	0.99
1-4-3233-3440	May 09/17	Rotisserie St-Hubert (Flood meals)	385.33	44.33
1-4-3233-3440	May 10/17	Broadway's Bar & Grill (Flood meals)	64.31	6.43
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	51.75	
		Total	**3435.19**	**51.75**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 3,383.44**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 6

June 30th, 2017

Daycare - ACCT# 5258 818666 651537

JE# 400 Page 1 of 11 for MasterCard Accounts balance of $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-6113-3435	May 30/17	APL* iTunes.com/bill	1.46	0.17
1-4-6113-3435	Jun 08/17	College of Early Child	150.00	0.00
1-4-6113-3435	Jun 08/17	College of Early Child	150.00	0.00
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	0.17	
		Total	**301.63**	**0.17**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 301.46**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 6

June 30th, 2017

CAO - ACCT# 5258 818666 651545

J/E #401 Page 2 of 11 for MasterCard Accounts balance of $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-1223-3005	May 16/17	SP CIH Academy	80.00	
1-4-3233-3675	May 17/17	SMK SurveyMonkey (post flood survey)	288.00	
1-4-8213-3505	May 19/17	Enterprise Toll (Hwy 407 Toll Fee - no receipt)	32.85	3.78
1-4-1123-3206	May 29/17	SP CIH Academy (M.Zanth)	80.00	
1-4-1363-3380	May 29/17	Porter AI (IAFF Bargaining)	770.94	88.69
1-4-3233-3440	May 30/17	Friendly Restaurant (post flood meeting)	517.43	51.19
1-4-1223-3450	June 1/17	Blue Line Taxi (IAFF Nego.)	64.81	7.46
1-4-1363-3380	June 1/17	Porter AI (IAFF Bargaining)	773.20	88.95
1-4-1223-3450	June 2/17	Capital Taxi (IAFF Nego.)	57.51	6.62
1-4-1123-3202	June 6/17	SP CIH Academy (JM Lalonde)	80.00	
1-4-8213-3505	June 8/17	Conferium-Réseau des villes francophones	150.00	
1-4-8213-3505	June 8/17	Porter AI (meeting w/the Province re:Hwy 174/County Rd.17)	567.82	65.32
1-4-1223-3440	June 12/17	St-Hubert (working lunch Helen, Brian -prep for Fire stn review)	37.03	4.26
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	316.27	
		Total	**3815.86**	**316.27**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 3,499.59**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES-Period 6

June 30th, 2017

Supply & Processes - ACCT# 5258 818666 671832

JE# 402 Page 3 of 11 for MasterCard Accounts balance of $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-9523-3425	May 25/17	Walmart.ca (Walkie Talkie-landfill)	182.45	20.99
1-4-1323-3150	June 06/17	Amazon *Marketplce CA (adapters-wall chargers)	152.79	3.08
1-4-9523-3425	June 08/17	Cdn Tire Store #00623 (fridge-landfill)	100.00	11.50
1-4-9523-3425	June 08/17	Cdn Tire Store #00623 (fridge-landfill)	35.59	4.10
1-4-3113-3500	June 12/17	Crackberry Canada (bluetooth-Yves R.)	83.55	9.61
1-4-1233-3160	June 13/17	Ontario Public Buyers (registration-Gerry L.)	575.00	66.15
1-4-1233-3160	June 13/17	Expedia Four Points by Sheraton (conference-Gerry L.)	198.83	22.87
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	138.30	
		Total	**1466.51**	**138.30**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 1,328.21**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES-Period 6

June 30th, 2017

Finance - ACCT# 5258 818666 709293

J/E #403 Page 4 of 11 for MasterCard Accounts balance of $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-3113-3175	May 16/17	Municipal Class EA WorkshopEngineers (Richard Campeau)	649.75	74.75
1-4-1233-3435	May 17/17	Chartered Professional (R.Kehoe)	1084.80	124.80
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	199.55	
		Total	**1934.10**	**199.55**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 1,734.55**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 6

June 30th, 2017

Community Services - ACCT# 5258 818666 816197

JE# 404 Page 5 of 11 for MasterCard Accounts balance of $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-7113-3500	May 23/17	Paypal (case cover + belt clip)	93.58	0.00
1-4-7253-3335	May 24/17	Total Fence (post)	483.23	55.59
1-4-7113-3500	May 25/17	Amazon *Marketplace (microphone stand)	114.07	0.00
1-4-7253-3215	May 30/17	Roger Sauve Station Suny's	339.00	0.00
1-4-7253-3215	June 02/17	The Home Depot (drill)	507.37	58.37
1-4-7253-3215	June 02/17	Refund-The Home Depot (drill)	-563.87	-64.87
1-4-7253-3540	June 02/17	Baseball Town(pitcher's & home plates, mushroom caps)	342.18	36.49
1-4-7253-3335	June 02/17	JVK (fertilizer)	338.30	38.92
1-4-7343-3005	June 07/17	CPC/SCP (St-Pascal-RiverFest flyers)	78.20	9.00
1-4-7343-3005	June 07/17	CPC/SCP (Clarence Creek-RiverFest flyers)	156.39	17.99
1-4-7343-3005	June 07/17	CPC/SCP (Bourget-RiverFest flyers)	371.72	42.76
1-4-7343-3005	June 07/17	CPC/SCP (Cumberland-RiverFest flyers)	283.46	32.61
1-4-7343-3005	June 07/17	CPC/SCP (Rockland-RiverFest flyers)	1071.96	123.32
1-4-7343-3005	June 07/17	CPC/SCP (Wendover-RiverFest flyers)	156.75	18.03
1-4-7413-3070	June 09/17	Safety Media Inc. (shipping for labels)	15.68	1.80
1-4-7413-3070	June 09/17	Safety Media Inc. (in case of fire stickers)	186.45	21.45
1-4-7325-5530	June 13/17	Food Basics (jeux des ainés)	98.78	9.09
1-4-7325-5530	June 13/17	Rosalynn's Bistro & Catering (jeux des ainés)	50.00	0.00
1-4-7325-5530	June 13/17	Dollar Tree (jeux des ainés)	7.06	0.81
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	401.36	
		Total	**4531.67**	**401.36**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 4,130.31**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 6

June 30th, 2017

HR - ACCT# 5258 818666 853208

JE# 405 Page 6 of 11 for MasterCard Accounts balance of $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-1105-3160	May 28/17	AMCTO	862.19	99.19
1-4-1105-3160	June 7/17	Deerhurst Resort	428.82	49.33
1-4-1105-3660	June 7/17	Independent	49.85	1.96
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	150.48	
		Total	**1491.34**	**150.48**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 1,340.86**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 6

June 30th, 2017

Bylaw - ACCT# 5258 818666 915288

J/E #406 Page 7 of 11 for MasterCard Accounts balance of $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-2413-3660	June 14/17	Municipal Law Enforcement (certification)	113.00	13.00
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	13.00	
		Total	**126.00**	**13.00**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 113.00**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 6

June 30th, 2017

Protective Services Director - ACCT# 5258 818666 934495

JE# 407 Page 8 of 11 for MasterCard Accounts balance $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-3233-3440	May 16/17	Spartas (lunch w/Philippe Geoffrion)	43.39	4.34
1-4-2113-3450	May 23/17	Indigo (parking fee)	19.00	2.19
1-4-2113-3440	May 25/17	Broadway Bar & Grill (breakfast w/UCPR)	25.15	2.52
1-4-1233-3032	May 30/17	WWW.DrMartens.com (fraudulent transaction to be corrected on new card	859.46	
1-4-1233-3032	May 30/17	WWW.DrMartens.com (fraudulent transaction to be corrected on new card	659.94	
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	9.05	
		Total	**1615.99**	**9.05**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 1,606.94**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 6

June 30th, 2017

Eng & Op - ACCT# 5258 818666 960672

JE# 408 Page 9 of 11 for MasterCard Accounts balance of $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-3123-3564	June 07/17	Total Fence (Winter damage/repair)	44.30	5.10
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	5.10	
		Total	**49.40**	**5.10**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 44.30**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 6

June 30th, 2017

Deputy Fire Chief - ACCT# 5258 818666 960680

J/E # 409 Page 10 of 11 for MasterCard Accounts balance $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-2113-3440	May 23/17	Friendly's Restaurant (Executive meeting)	92.49	8.68
1-4-2113-3175	May 23/17	PSHSA/PSHSA eLearing (Health & safety training)	496.07	57.07
1-4-2113-3175	May 23/17	PSHSA/PSHSA eLearing (Health & safety training part 2)	383.07	44.07
1-4-2113-3440	May 26/17	Main Street Pizza (lunch training)	185.00	20.13
1-4-2133-3745	June 01/17	Hawktree Solutions (training manuals)	2098.42	241.41
1-4-2123-3220	June 09/17	Generateurs de Brouillards (repair to fog machine)	614.66	70.71
1-4-2113-3450	June 12/17	La Cite Collegiale (parking)	8.00	0.92
1-4-2113-3440	June 14/17	Main Street Pizza (dinner firefighters)	92.00	9.20
1-4-2113-3440	June 14/17	Main Street Pizza (dinner firefighters)	69.00	6.90
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	459.09	
		Total	**4497.80**	**459.09**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 4,038.71**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 6

June 30th, 2017

Protective Services Director - ACCT# 5258 818910 078859

JE# 410 Page 11 of 11 for MasterCard Accounts balance $16,605.82

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-1233-3032	May 31/17	Correction to fraudulent transaction on previous card	-859.46	
1-4-1233-3032	May 31/17	Correction to fraudulent transaction on previous card	-659.94	
1-4-2413-3585	June 10/17	The Studio (Bylaw crests)	478.84	
1-4-2113-3160	June 12/17	Refund Crowne Plaza (credit for room cancellation)	-163.85	-18.85
1-4-2113-3160	June 12/17	Refund Crowne Plaza (credit for room cancellation)	-163.85	-18.85
1-4-2113-3160	June 12/17	Refund Crowne Plaza (credit for room cancellation)	-163.85	-18.85
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	(56.55)	
		Total	**(1588.66)**	**(56.55)**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ (1,532.11)**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 7

July 31st, 2017

Daycare - ACCT# 5258 818666 651537

JE# 462 Page 1 of 10 for MasterCard Accounts balance of $15,044.66

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-6113-3392	June 26/17	Edu-Child Care (Licence Revision-Rock.Public Daycare)	25.00	
1-4-6113-3435	June 30/17	Apple iTunes (iCloud Storage Plan)	1.46	0.17
1-4-6113-3435	July 4/17	College of Early Child (Registration AM.Marchand)	150.00	
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	0.17	
		Total	**176.63**	**0.17**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 176.46**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 7

July 31st, 2017

CAO - ACCT# 5258 818666 651545

J/E #463 Page 2 of 10 for MasterCard Accounts balance of $15,044.66

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-1123-3440	June 19/17	St-Hubert (Huis Clos-Council Meeting)	111.25	12.80
1-4-1123-3440	June 19/17	St-Hubert (Huis Clos-Council Meeting)	12.94	1.49
1-4-1223-3440	June 20/17	Friendly Restaurant (Project Review lunch meeting)	78.34	7.64
1-4-1223-3440	June 21/17	Rosalynn's Bistro (Interview lunch)	96.28	9.23
1-4-1363-3227	June 23/17	Royal Ottawa Foundation (In Memory of Luc Diotte)	200.00	
1-4-3233-3440	June 27/17	Laviolette Flowers (baloons-BBQ-flood)	273.91	31.51
1-4-8213-3505	July 6/17	Beck Taxi (Toronto meeting w/direc.Moell-County Rd 17/174)	21.75	1.92
1-4-8213-3505	July 6/17	Blue Line Taxi (Toronto meeting - Helen to airport)	63.60	6.09
1-4-8213-3505	July 6/17	Ottawa Int. Airport (Mayor's parking)	23.00	2.65
1-4-1223-3440	July 7/17	Friendly Restaurant (Thank You brkfst-RiverFest)	295.54	28.34
1-4-1223-3440	July 12/17	Friendly Restaurant (Thank You lunch-ByLaw staff-RiverFest)	92.89	8.91
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	110.58	
		Total	**1380.08**	**110.58**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 1,269.50**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES-Period 7

July 31st, 2017

Supply & Processes - ACCT# 5258 818666 671832

JE #464 Page 3 of 10 for MasterCard Accounts balance of $15,044.66

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-9123-3675	June 15/17	Acklands Grainger (locate flags)	48.48	5.57
	June 15/17	Printersplus (toners-Daycares) 539.51		
		1-4-6133-3185	74.58	8.58
		1-4-6203-3185	149.16	17.16
		1-4-6153-3185	78.94	9.08
		1-4-6183-3185	78.94	9.08
		1-4-6143-3185	78.94	9.08
		1-4-6173-3185	78.95	9.09
1-4-9123-3675	June 16/17	Acklands Grainger (locate flags)	274.70	31.60
1-4-1233-3500	June 20/17	Amazon (Earphones-finance)	15.99	
1-4-3113-3500	June 21/17	CDW Canada (Dragon Naturally speaking premium)	225.49	25.94
1-4-9123-3675	June 23/17	BorderBee Customs Brokers	-20.03	-7.36
1-4-2153-3760	June 23/17	Amino Transport (1 pallet from Gilette Generators) US$	444.26	
1-4-1233-3500	July 3/17	Amazon (lock)	14.29	
1-4-9523-3555	July 5/17	Staples (ribbon)	49.63	5.71
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	123.53	
		Total	**1715.85**	**123.53**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 1,592.32**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES-Period 7

July 31st, 2017

Finance - ACCT# 5258 818666 709293

J/E #465 Page 4 of 10 for MasterCard Accounts balance of $15,044.66

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-1233-3440	June 14/17	Boston Pizza (lunch meeting)	54.65	5.33
1-4-1233-3440	July 6/17	Tim Horton's (brkfst meeting)	13.18	0.20
1-4-1313-3743	July 12/17	Ont Munc Tax & Rev (Fall conference Carole & Elise)	1692.74	194.74
1-4-1233-3440	July 13/17	Broadway Rest. (brkfst meeting w/consultant)	18.59	1.78
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	202.05	
		Total	**1981.21**	**202.05**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 1,779.16**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 7

July 31st, 2017

Community Services - ACCT# 5258 818666 816197

JE #466 Page 5 of 10 for MasterCard Accounts balance of $15,044.66

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-7325-5530	June 13/17	Boston Pizza (jeux des ainés-cert. cadeau)	50.00	
1-4-7343-3005	June 21/17	Rogers Media (RiverFest advertising-Chez 106)	1084.80	124.80
1-4-7343-3005	June 23/17	Corus Radio (RiverFest advertising-Boom FM)	1130.00	130.00
1-4-7343-3707	June 27/17	Dickie Moore Rentals (generator-RiverFest)	2500.00	287.61
1-4-7343-3707	June 30/17	Quality Inn (Group Sass Jordan-RiverFest)	858.74	98.80
1-4-7343-3707	July 12/17	Dickie Moore Rentals (generator-RiverFest)	101.26	11.64
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	652.85	
		Total	**6377.65**	**652.85**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 5,724.80**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 7

July 31st, 2017

HR - ACCT# 5258 818666 853208

JE #467 Page 6 of 10 for MasterCard Accounts balance of $15,044.66

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-1105-3420	June 14/17	Service Ontario (50X marriage licence)	2400.00	
1-4-1105-3160	June 15/17	Deerhurst Resort (credit)	-6.45	
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	0.00	
		Total	**2393.55**	**0.00**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 2,393.55**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 7

July 31st, 2017

Bylaw - ACCT# 5258 818666 915288

J/E #468 Page 7 of 10 for MasterCard Accounts balance of $15,044.66

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-2413-3755	June 27/17	The Thimble (5X shoulder patches)	113.00	13.00
1-4-2413-3772	June 28/17	Fundy Tactical (4X radio silent ear sets)	253.08	29.12
1-4-2413-3772	June 30/17	Rockland Sports (2X bicycle maint.)	295.99	34.05
1-4-2413-3440	July 2/17	Friendly Rest. (special event meal)	42.55	4.55
1-4-2413-3772	July 6/17	Refund fundy Tactical (ear sets)	-253.08	-29.12
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	51.60	
		Total	**503.14**	**51.60**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 451.54**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES- Period 7

July 31st, 2017

Eng & Op - ACCT# 5258 818666 960672

JE# 469 Page 8 of 10 for MasterCard Accounts balance of $15,044.66

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-3113-3440	June 13/17	Friendly Rest. (Mecanic interview lunch)	35.51	4.08
1-4-3123-3175	June 21/17	Harvey's (Snow & Ice Symposium-Montreal)	25.38	2.91
1-4-3123-3175	June 21/17	Vincipark (Snow & Ice Symposium-Montreal)	25.00	2.87
1-4-3123-3175	June 21/17	Eggspectation (Snow & Ice Symposium-Montreal)	32.92	1.25
1-4-3123-3175	June 21/17	SIMA (Snow & Ice Symposium-Montreal)	47.17	
1-4-3123-3175	June 21/17	SIMA (Snow & Ice Symposium-Montreal)	47.17	
1-4-3113-3440	June 26/17	Tim Hortons (Edwards w/m break)	60.59	4.91
1-4-3113-3440	Junly 11/17	Friendly Rest. (Manager's meeting)	68.39	8.39
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	24.41	
		Total	**366.54**	**24.41**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 342.13**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 7

July 31st, 2017

Deputy Fire Chief - ACCT# 5258 818666 960680

J/E #470 Page 9 of 10 for MasterCard Accounts balance $15,044.66

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-2133-3745	June 17/17	Refund Hawktree Solutions (Training course cancelled)	-2098.42	-241.41
1-4-2113-3440	June 21/17	Jumbo Pizza (Pizza lunch-funeral services)	78.59	7.85
1-4-2113-3440	June 21/17	Jumbo Pizza (FR Training lunch)	85.10	8.51
1-4-2123-3675	June 28/17	Int. In. Medicus Health (glove dispensers)	527.22	
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	(225.05)	
		Total	**(1632.56)**	**(225.05)**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ (1,407.51)**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

MASTER CARD - JOURNAL ENTRIES - Period 7

July 31st, 2017

Protective Services Director - ACCT# 5258 818910 078859

JE #471 Page 10 of 10 for MasterCard Accounts balance $15,044.66

G.L. CODE	Date	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT (HST)
1-4-2113-3160	June 15/17	Can. Association of Fire Chief's (conference B.Wilson)	840.00	40.00
1-4-2113-3440	June 23/17	Milano Pizza (Pizza lunch-funeral services)	68.92	7.93
1-4-2123-3675	June 27/17	Walmart (medical supplies)	190.78	12.60
1-4-2133-3745	June 28/17	Clarence Creek Pharmacy (medical training supplies)	14.77	0.39
1-4-2143-3130	June 30/17	Ultramar (car wash CAR1)	12.42	1.42
1-4-2143-3130	July 4/17	Ultramar (car wash)	14.42	1.65
1-4-2153-3760	July 6/17	Laplante Chevrolet (CAR1 repairs)	569.90	65.56
1-4-2123-3110	July 7/17	Canadian Tire (vehicle cleaning supplies CAR1)	24.43	2.81
1-4-2113-3160	July 9/17	Air Canada (Ottawa-Vancouver CAFC)	753.52	84.27
1-4-2143-3130	July 11/17	Ultramar (car wash CAR1)	12.42	1.42
1-4-2133-3745	July 12/17	Driver Certification MTO (Driver Trainer)	140.00	
1-4-2123-3675	July 13/17	5.11 Tactical (Patrol Ready Bag)	81.13	10.15
1-1-0020-0071		HST added (sum of all credits)	228.20	
		Total	**2950.91**	**228.20**
1-2-0060-0217		Clearing MasterCard (debits minus credits=MC month balance)		**$ 2,722.71**

Prepared by: _____

Date: _____

Approved by: _____

Date: _____

Clarence-Rockland

REPORT N° AMÉ-17-63-R

Date	03/08/2017
Submitted by	Malcolm Duncan
Subject	Zoning By-law Amendment – 1277 Pilon Road
File N°	D-14-489

1) **NATURE/GOAL :**
The goal of this report is to present a request to modify the zoning by-law 2016-10, in order to complete a condition of the severance (No.B-CR-004-2017). The amendment would prohibit residential uses and permit agricultural uses on a lot having a minimum lot area inferior to 20 ha on the above mentioned property.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**
N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**
THAT the Committee of the Whole recommends that Council amend Zoning By-law No. 2016 in order to change the zoning category of the property at 1277 Pilon Road, from "General Agriculture (AG) Zone" to "General Agriculture – Exception 15 (AG-15) Zone", as recommended by the Infrastructure and Planning Department

QUE le comité plénier recommande au conseil d'approuver l'amendement au Règlement de Zonage 2016-10, dans le but de modifier la catégorie de zonage de la propriété au 1277 chemin Pilon, de « Zone Agricole (AG) » à « Zone Agricole – Exception 15 (AG-15) » tel que recommandé par le Département d'infrastructure et aménagement de territoire.

4) **BACKGROUND :**
An application for severance (B-CR-004-2017) was brought to the committee of adjustment in April in order to sever a residential property from an agricultural property. There is a detached dwelling and a number of accessory buildings on the severed parcel, and the retained parcel is used for agricultural purposes. One of the conditions of the severance file is that the zoning category for the retained parcel be changed to prohibit residential uses and permit agricultural uses on a lot having a minimum lot area inferior to 20ha, to ensure that no new lots are created on the agricultural property.

5) **DISCUSSION :**
<u>Provincial Policy Statement (PPS) :</u>

Section 2.3.4.1 of the Provincial Policy Statement states that :

"Lot creation in prime agricultural areas is discouraged and may only be permitted for:

a) Agricultural use, provided that the lots are of a size appropriate for the type of agricultural use(s) common in the area and are sufficiently large to maintain flexibility for future changes in the type or size of agricultural operations;

b) Agriculture-related uses, provided that any new lot will be limited to a minimum size needed to accommodate the use and appropriate sewage and water services;

c) A residence surplus to a farming operation as a result of farm consolidation, provided that:

   1. The new lot will be limited to a minimum size needed to accommodate the use and appropriate sewage and water services; and

   2. The planning authority ensures that new residential dwellings are prohibited on any remnant parcel of farmland created by the severance. The approach used to ensure that no new residential dwellings are permitted on the remnant parcel may be recommended by the Province, or based on municipal approaches which achieve the same objective; and

d) Infrastructure, where the facility or corridor cannot be accommodated through the use of easements or rights-of-way"

The request respects the PPS as the proposed zoning by-law amendment will ensure that no new residential dwellings are permitted on the remnant agricultural parcel.

<u>Official Plan of the United Counties of Prescott and Russell:</u>

The subject property is situated in the "Agricultural Resource Policy Area" on Schedule "A" of the Official Plan of the United Counties of Prescott and Russell.

Section 7.4.2.3.2 states that:
"Surplus residential consents may be considered for a dwelling made surplus to a farming operation as a result of farm consolidation. Farm consolidation means the acquisition of additional farm parcels to be operated as one farm operation. Final approval of a consent shall require that the new residential dwelling are prohibited on any vacant remnant parcel of farmland created by the severance. The Consent Approval Authority shall impose a condition on the severance of the surplus farm dwelling which shall require a Zoning By-law amendment prohibiting the construction of a new residential dwelling on the farmland parcel rendered vacant as a result of the severance. Local municipalities may request a condition on the Consent Approval Authority decision to sever to require registration of a covenant on the

title of the property stating that the lot is adjacent to an agricultural area and may, therefore be subjected to noise, dust odours and other nuisances associated with agricultural activities."

The request respects the Official Plan as the Zoning By-law Amendment will prohibit residential uses on the vacant agricultural property following the severance.

Zoning By-law 2016-10:

The property is located in the General Agriculture (AG) Zone in the City of Clarence-Rockland's Zoning By-law 2016-10. This zoning category permits agricultural uses and a detached dwelling if it existed on the day in which the by-law came into effect or on a lot which existed on the day the by-law came into effect.

Section 12.1.3.o, exception 15 in the General Agricultural zone (AG-15) states that:

"Notwithstanding the provisions of this By-law to the contrary, the lands zoned AG-15, prohibit residential uses and permit agricultural uses on a lot having a minimum lot area inferior to 20 hectares"

6) **CONSULTATION:**
A public meeting was held on August 2nd, 2017. A question was asked regarding whether the lot was entirely zoned agricultural. Marie-Ève Bélanger confirmed that the entire lot is zoned agricultural.

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**
Finance: No objections
Community Services: No comments
Construction : No comments
Infrastructure : No comments

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**
N/A

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**
N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**
N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**
N/A

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**
By-law 2017-100

RÈGLEMENT DE ZONAGE Nº 2017-100

Amendant le Règlement de zonage nº 2016-10

Corporation de la Cité de Clarence-Rockland

1277 chemin Pilon

rédigé par

Cité de Clarence-Rockland
1560, rue Laurier
Rockland (Ontario)
K4K 1P7
(613) 446-6022

ZONING BY-LAW NO. 2017-100

Amending Zoning By-Law No. 2016-10

The Corporation of the City of Clarence-Rockland

1277 Pilon Road

prepared by

City of Clarence-Rockland
1560 Laurier Street
Rockland, Ontario
K4K 1P7
(613) 446-6022

LA CORPORATION DE LA CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND

RÈGLEMENT N° 2017-100

RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2016-10;

ATTENDU QUE le Règlement de zonage n° 2016-10 réglemente l'utilisation des terrains, la construction et l'utilisation des bâtiments et structures sur le territoire de la Cité de Clarence-Rockland; et

ATTENDU QUE le Conseil de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland considère qu'il est opportun d'amender le Règlement de zonage n° 2016-10, tel qu'il suit;

PAR LA PRÉSENTE, le Conseil de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland donne force de loi à ce qui suit:

Article 1: La partie à être retenue du morcellement B-CR-004-2017 qui est décrite comme étant une partie du lot 2, concession 3 et identifiée à la cédule «A» ci-jointe, et faisant partie du présent règlement, est le terrain concerné par ce règlement.

Article 2: La cédule « A » du Règlement de zonage n° 2016-10, est par la présente amendée en modifiant le zonage de la partie retenue de « *Zone agricole générale (AG)»* à *« Zone agricole générale – exception 15 (AG-15)»*, tel qu'identifiée à la cédule « A » ci-jointe, et faisant partie intégrante du présent règlement.

Article 3: Le présent règlement entrera en vigueur à la date de son adoption par le Conseil sous réserve de l'approbation de la Commission des Affaires municipales de l'Ontario ou suite à la date limite pour le dépôt des avis d'opposition, selon le cas.

FAIT ET ADOPTÉ EN RÉUNION PUBLIQUE, CE 6IÈME JOUR DE SEPTEMBRE 2017.

_____ _____

Guy Desjardins, maire **Monique Ouellet, greffière**

THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

BY-LAW NO. 2017-100

BEING A BY-LAW TO AMEND ZONING BY-LAW NO. 2016-10;

WHEREAS Zoning By-Law no. 2016-10 regulates the use of land, and the use and erection of buildings and structures in the City of Clarence-Rockland; and

WHEREAS the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland considers appropriate to amend Zoning By-Law No. 2016-10, as described;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

Section 1: The parcel to be retained from severance B-CR-004-2017 desribed as being Part of Lot 2, concession 3, identified on Schedule "A" attached to and forming part of this by-law shall be the lot affected by this by-law.

Section 2: Schedule "A" of Zoning By-Law No. 2016-10 is hereby amended by changing the zoning for the part to be retained from *"General Agriculture (AG) Zone"* to *"General Agriculture – exception 15 (AG-15) Zone"* on Schedule "A" of the map attached hereto and fully integrated as part of this by-law.

Section 3: This by-law shall become effective on the date of passing hereof, subject to the approval of the Ontario Municipal Board or following the last date for filing objections as the case may be.

DATED AND PASSED IN OPEN COUNCIL, THIS 6th DAY OF SEPTEMBER, 2017.

Guy Desjardins, Mayor **Monique Ouellet, Clerk**

NOTE EXPLICATIVE

But et effet du Règlement

La propriété concernée par cette modification au Règlement de zonage 2016-10 est décrite comme étant une partie du lot 2, concession 3 (1277 chemin Pilon).

La modification a pour objet de changer la catégorie de zonage pour la parcelle retenue de « Zone agricole générale (AG) » à « Zone agricole générale – exception 15 (AG-15) » telle qu'illustrée sur la carte ci-jointe.

Cette modification est une condition du morcellement B-CR-004-2017 et aura l'effet d'enlever tout potentiel pour l'usage résidentiel de cette propriété.

Pour tous renseignements supplémentaires relativement à cette modification au Règlement de zonage n^{o} 2016-10, veuillez communiquer avec le Service d'infrastructure et aménagement du territoire à l'Hôtel de ville situé au 1560, rue Laurier ou par téléphone au numéro (613) 446-6022.

EXPLANATORY NOTE

Purpose and Effects of this By-Law

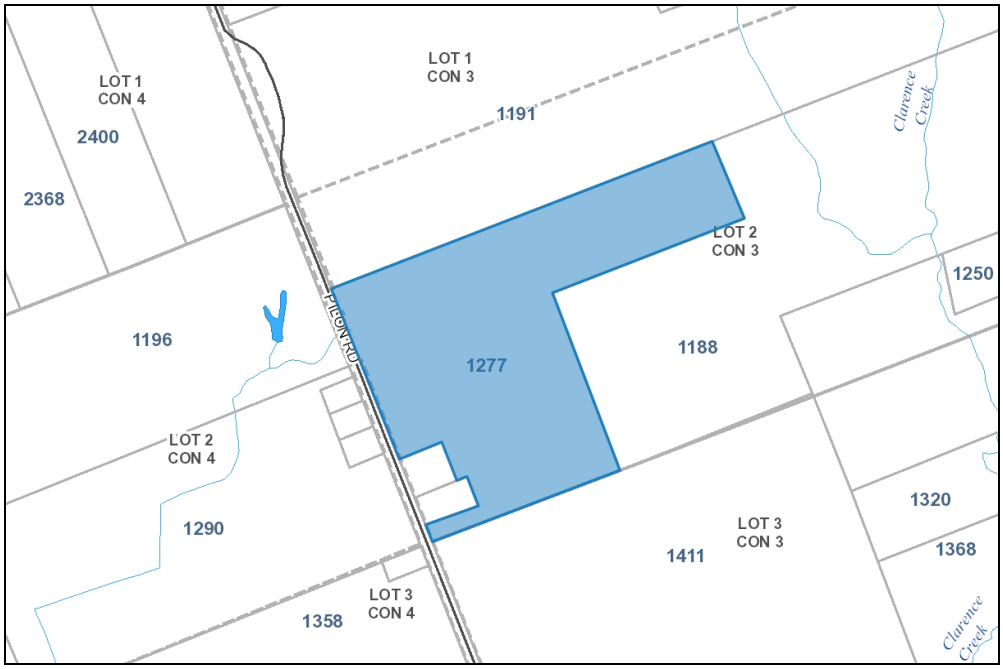
The property affected by this amendment to Zoning By-law No. 2016-10 is described as being Part of Lot 2, Concession 3 (1277 Pilon Road).

The purpose of the amendment is to change the zoning category of the retained parcel from "General Agriculture (AG) Zone" to "General Agriculture – exception 15 (AG-15) Zone" as shown on the attached map.

This amendment is a condition for the severance file B-CR-004-2017 and is intended to remove the residential uses of the property.

For further information concerning the amendment to Zoning By-Law No. 2016-10, you may contact the Infrastructure and Planning Department, at the Town Hall, 1560 Laurier Street or by telephone at (613) 446-6022.

CÉDULE « A » / SCHEDULE "A"



De / From (AG) à / to (AG-15)

Terrains(s) touché(s) par ce règlement Area(s) affected by this by-law Changement de zonage /Zone change de/from AG à/to AG-15 Certification d'authenticité Certificate of Authentification Ceci constitue le plan Cédule «A» du Règlement de zonage n° 2017-100, adopté le 6 septembre 2017. This is plan Schedule "A" to Zoning By-Law No. 2017-100, passed the 6th day of September, 2017.	Plan Cédule «A» du règlement n° 2017-100 Schedule "A" to By-Law No. 2017-100 1277 Chemin Pilon 1277 Pilon Road Cité de Clarence-Rockland City Préparé par/prepared by Cité de Clarence-Rockland City 1560, rue Laurier Street Rockland, Ontario K4K 1P7 Pas à l'échelle/Not to scale
Guy Desjardins, Maire / Mayor	**Monique Ouellet, Greffière / Clerk**

Date	Le 10 août 2017
Soumis par	Pierre Boucher
Objet	Ententes Services de Garderies et les conseils scolaires /Comtés Unis
# du dossier	L04 CON

RAPPORT N°
LOI2017-08-01

1) **NATURE / OBJECTIF :**

La Cité de Clarence-Rockland gère le service de garde de toutes écoles élémentaires de Clarence-Rockland. Puisque les Conseils scolaires reconnaissent que chaque enfant a droit à la meilleure enfance et veut démontrer son engagement envers la qualité des services de la petite enfance pour les enfants de 18 mois à 12 ans, ils veulent maintenir l'entente de partenariat avec le Service de Garderies de la Cité de Clarence-Rockland.

Afin d'établir des paramètres pour offrir un environnement ou les services peuvent cohabiter et être en mesure de répondre aux besoins des enfants et des parents, nous devons procéder à la signature des ententes pour le service de garde, en conformité à la Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance et le Ministère de l'Éducation. Ces ententes suivront les calendriers scolaires de chaque Conseil scolaires pour l'année 2017-2018 et se terminant le 31 août 2018.

Les signatures de ces ententes nous permettront de continuer le partenariat établi entre les différents conseils scolaires ainsi que les Comtés Unis de Prescott Russell.

Puisque ces ententes sont de nature opérationnelle régulière et que le service les reçoit à des intervalles différents, nous croyons qu'il est à l'avantage de la Cité de les inclure à l'intérieur d'un seul règlement.

2) **DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :**
N/A

3) **RECOMMANDATION DU SERVICE:**

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil municipal adopte le règlement 2017-102 afin d'autoriser le directeur des Services Communautaires à signer des ententes d'opérations avec les conseils scolaires suivants, ainsi que les Comtés Unis de Prescott Russell, pour l'année 2017-2018

pour assurer la continuité du service de garde et le partenariat dans les écoles élémentaires de la Cité de Clarence-Rockland et les Comtés Unis de Prescott Russell, tel que recommandé.

BE IT RESOLVED that Municipal Council hereby adopts By-Law 2017-102 in order to authorize the Director of Community Services to sign the operational agreements with the following School Boards and United Counties of Prescott Russell for the year 2017-2018 to insure the continuity of the daycare services in the elementary school of Clarence-Rockland and the partnership with each school boards and the United Counties of Prescott Russell, as recommended.

- Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien (CSDCEO)
- Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO)
- Catholic District School Board of Eastern Ontario (CDSBEO)
- Upper Canada District School Board (UCDSB)
- Comtés Unis de Prescott Russell

4) **HISTORIQUE :**

Maintenant que le programme de jour prolongé est installé dans les écoles de la province de l'Ontario, et afin d'assurer qu'un programme de qualité est offert aux enfants qui fréquentent les garderies, les Conseils scolaires s'attendent à ce que le Service de garderies suive les lignes directives de la Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance et le Ministère de l'Éducation.

5) **DISCUSSION :**
N/A

6) **CONSULTATION :**
N/A

7) **RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :**
N/A

8) **IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):**

Ces ententes n'ont aucun impact au budget du Service de Garderies actuel. Le budget des opérations et les taux de frais de garde sont toujours établis par la municipalité.

Le Service de Garderies a déjà remis le budget 2017, qui a été approuvé par le Conseil municipal.

Les Conseils scolaires fournissent les locaux et l'ameublement qu'il juge nécessaire aux fins du programme offert dans leur établissement.

Un frais de loyer est établi annuellement pour les locaux utilisés par la garderie. Ces frais sont inclus au budget annuel.

9) **IMPLICATIONS LÉGALES :**
N/A

10) **GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :**
N/A

11) **IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :**
N/A

12) **DOCUMENTS D'APPUI:**
Règlement 2017-102

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

BY-LAW NO. 2017-102

BEING A BY-LAW TO DELEGATE THE POWER OF EXECUTING CERTAIN AGREEMENTS ON BEHALF OF THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND FOR DAYCARE SERVICES OPERATIONS TO THE DIRECTOR OF COMMUNITY SERVICES.

WHEREAS Sections 8, 9, and 11 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25 and amendments thereto provides that every municipal Corporation may pass by-laws for the purpose of governing its affairs as it considers appropriate; and

WHEREAS the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland deems it expedient to delegates its power of executing certain agreements to the Director of Community Services;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

1. THAT Council hereby delegates its power to execute the following 2017-2018 annual daycare operational agreements on behalf of the City of Clarence-Rockland to the Director of Community Services:
    a. Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien (CSDCEO)
    b. Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO)
    c. Catholic District School Board of Eastern Ontario (CDSBEO)
    d. Upper Canada District School Board (UCDSB)
    e. Unis de Prescott Russell

2. THAT the Director of Community Services be responsible to file an original copy of all signed agreements with the Clerk; and

3. THAT this by-law shall come into force on the day of its adoption.

READ AND PASSED IN OPEN COUNCIL ON THIS 21th day of AUGUST 2017.

GUY DESJARDINS, MAYOR

MONIQUE OUELLET, CLERK

Clarence-Rockland

RAPPORT N° LOI2017-08-04

Date	Le 17 juillet 2017
Soumis par	Pierre Boucher
Objet	Chalet de service de Bourget
# du dossier	R05 CHA

1) **NATURE / OBJECTIF :**

Demande d'utilisation des locaux du chalet de service de Bourget.

2) **DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :**
N/A

3) **RECOMMANDATION DU SERVICE:**

ATTENDU QUE l'écho de la Nation utilise le local au 17 rue Lavigne à Bourget depuis les cinq dernières années; et

ATTENDU QUE l'écho de la Nation est un organisme à but non lucratif qui travaille étroitement avec les groupes communautaires; et

ATTENDU QUE le local convoité n'a aucune utilité pour les Services communautaires; et

QU'IL SOIT RÉSOLU que le comité plénier recommande au conseil municipal d'adopter un règlement afin d'autoriser le directeur des Services communautaires de signer une entente avec L'écho de la Nation pour la location du local, tel que recommandé.

WHEREAS l'Écho de la Nation occupies the building at 17 Lavigne Street in Bourget since the last five years; and

WHEREAS l'Écho de la Nation is a non-profit organisation that works directly with community groups; and

WHEREAS the building is no use to the Community Services; and

BE IT RESOLVED that the Committee of the Whole recommends to Municipal Council to adopt a by-law in order to authorize the Director of the Community Services to sign an agreement with l'Écho de la Nation for the rental of the building, as recommended.

4) **HISTORIQUE :**

L'Écho de la Nation utilise depuis les cinq dernières années un petit édifice situé au 17 rue Lavigne à Bourget pour entreposer les costumes et quelques petits décors de leur organisme.

L'entente par écrite est terminée depuis le 31 mars 2017. Vous trouverez en attachement une copie de l'entente modifiée.

Puisque nous n'avions aucun intérêt de la communauté local à l'époque de l'entente, la Cité avait accepté une entente de 5 années avec une possibilité de considération des besoins futurs de L'Écho de la Nation suite à la date de terminaison.

5) **DISCUSSION :**

Nous avons reçu les deux demandes suivantes pour l'utilisation du local.

1 : Optimistes de Bourget

Nous avons reçu une demande des Optimiste de Bourget, un organisme à but non lucratif local, très actif et œuvrant dans la communauté pour l'utilisation du local.

La Cité avait offert l'opportunité aux Optimistes de Bourget il y a plusieurs années passées de prendre en charge les locaux qui étaient libres à l'époque. Par contre les Optimistes avaient décliné l'offre.

Suite à leur demande par écrite, le Service a rencontré les représentants du Club afin de leur expliquer les conditions de l'entente existante et les frais reliés aux opérations du local.

Les Optimistes ont retiré leur demande de location locale.

2 : L'Écho de la Nation

Une lettre d'intention de l'écho de la Nation fut reçue au début avril 2017 demandant officiellement de pouvoir continuer à occuper le local situé au 17 rue Lavigne à Bourget.

6) **CONSULTATION :**
N/A

7) **RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :**
N/A

8) **IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):**

Les utilisateurs des locaux sont responsables de tous les frais reliés à l'hydro ainsi que l'entretien intérieur de l'édifice. De plus une assurance responsabilité pour leur contenu est demandée.

9) **IMPLICATIONS LÉGALES :**
N/A

10) **GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :**
N/A

11) **IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :**
N/A

12) **DOCUMENTS D'APPUI:**
- Lettre de l'écho de la Nation
- Lettre des Optimistes de Bourget
- Entente Chalet de service Bourget

Messieurs,

J'aimerais débuter par un court historique du local appellé la maison blanche derrière le Centre Communautaire de Bourget. En 2009,Pierre Boucher avait offert au Club Optimiste de Bourget d'utiliser ce local. Malheureusement, a ce moment-la, notre Club n'avait pas les moyens financiers pour assumer les coûts d'entretiens et d'électricité. De plus, au même moment, le Club faisait face a une baisse importante du nombre de ses membres. Pour ces raisons, le Club se devait de refuser cette bonne offre.

Aujourd'hui, le Club Optimiste de Bourget est en excellente santé financière. Nous sommes donc maintenant en mesure d'assumer les coûts reliés à l'utilisation de ce local. Nous comprenons que l'Écho d'un Peuple loue présentement ce local pour entreposer leurs costumes mais leur contrat arrive a échéance a la fin du mois d'Avril ou Mai 2017.Étant donné que notre Club est un organisme a but non lucratif local, oeuvrant dans la communauté de Bourget, nous aimerions avoir priorité sur l'utilisation du local pour les réunions des membres et l'entreposage de leur équipement au lieu d'utiliser le grand Centre communautaire.

En espérant une réponse favorable, nous vous remercions de l'attention que vous porterez a notre demande.

Marc Roy
Lieutenant-Gouverneur Zone 4
pour le Club Optimiste de Bourget.

Le 5 avril 2017

Monsieur Pierre Boucher
Directeur des services communautaires
Cité Clarence-Rockland

Objet : demande de renouvellement de l'entente pour le petit édifice occupé par L'écho de la Nation

Monsieur Boucher,

Suite à votre courriel du 28 mars 2017, L'écho de la Nation demande officiellement de pouvoir continuer à occuper le petit édifice situé au 19 rue Lavigne à Bourget.

L'écho de la Nation aimerait renouveler son entente avec la Cité Clarence-Rockland pour un autre cinq ans. L'écho de la Nation continuera d'assumer les coûts d'opération pour le local durant la période de l'entente.

L'écho de la Nation est un groupe à but non-lucratif qui travaille étroitement avec les groupes communautaires, les conseils scolaires, les écoles et les municipalités afin de produire et présenter des spectacles culturels et historiques de L'écho d'un peuple afin de faire rayonner le patrimoine et la fierté de la francophonie, du Canada ainsi que des communautés régionales. L'ampleur de ses activités n'est réalisable qu'avec de précieuses collaborations telle la vôtre.

Ce local est essentiel pour la planification et la préparation des spectacles scolaires et communautaires. L'écho de la Nation a contribué à plusieurs événements à Clarence-Rockland, tels le Festival de la rivière ainsi que plusieurs spectacles scolaires dans la région. L'écho de la Nation s'est même dépassée côté ressources pour créer et monter un spectacle sur mesure dans la programmation du 125^{e} anniversaire de Bourget. L'écho de la Nation se prépare à présenter un spectacle grandiose pour le 150^{e} de la Confédération qui sera présenté dans la Salle de spectacle Optimiste à Rockland à la fin novembre prochain. Tous ces spectacles suscitent une grande participation des jeunes et des gens de la municipalité et c'est toute la communauté qui en ressort gagnante. Qu'il s'agisse des comédiens autant que les spectateurs de toutes les générations, les spectacles de L'écho d'un peuple stimulent le développement et la mise en valeur des talents locaux, l'intérêt envers la culture et le patrimoine local, le bénévolat et l'importance de contribuer à sa communauté. Au fil des ans, des centaines de bénévoles et d'artisans de Clarence-Rockland en ont vécu les bénéfices et des éléments d'un service de loisirs.

…/2

L'écho de la Nation collabore régulièrement aux initiatives de gens de la municipalité. Par exemple, justement avec les costumes et accessoires qui sont entreposés dans le local, nous appuyons le projet *La Grande Course* qui aura lieu à Bourget en juin prochain. Le comité du patrimoine de la Cité Clarence-Rockland a approché L'écho de la Nation afin de créer un partenariat pour costumer des gens qui feront l'animation lors du nouveau *Circuit du patrimoine de la Cité Clarence-Rockland* en septembre prochain. Ce type de collaboration et d'entraide revient souvent pour des gens et des groupes de la municipalité.

Investissant ressources humaines et financières, L'écho de la Nation a rendu le local vivable. Voilà cinq ans, aucun organisme ne voulait entrer dans le local. Le local était libre depuis longtemps et avait une odeur assez puissante. L'écho de la Nation aimerait faire quelques modifications à l'intérieur afin de le rendre encore plus vivable. Les plans étaient d'enlever le vieux tapis en haut, replacer les tuiles au plafond dans le sous-sol et repeinturer le plancher au sous-sol.

En somme, nous croyons sincèrement que notre collaboration nous profite mutuellement.
Nous vous remercions de considérer notre demande.

Bien à vous,

Chantal Nadeau
Présidente

c.c. Jocelyne Leroux, régisseure et responsable des costumes et des loges pour L'écho d'un peuple

CORPORATION
de la Cité de / of the City of
CLARENCE-ROCKLAND

ENTENTE

Entente faite ce _____ jour de _____ 2017

Entre **LA CORPORATION DE LA CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND**
(Reconnue sous la Cité)

Et **L'ÉCHO DE LA NATION INC.**
(Reconnue sous l'Écho)

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil municipal accepte que l'Écho de la Nation Inc. occupe le chalet de service à Bourget pour la période du 1er septembre 2017 au 31 août 2022 selon les termes établis ci-dessous.

TERMES DE RÉFÉRENCES:

Conseil municipal

Membre élu par la population de la Cité de Clarence-Rockland siégeant au sein du Conseil municipal de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland.

l'Écho de la Nation Inc.

L'écho de la Nation, créé en mai 2009, a comme objectif de produire un méga spectacle (*L'écho d'un peuple*) dans les Comtés unis de Prescott et Russell avec des activités connexes en province et au niveau national.

Chalet de service à Bourget

Édifice érigé sur la propriété située au 17, rue Lavigne, appartenant à la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland.

IL EST ENTENDU QUE les termes suivants seront respectés:

RESPONSABILITÉ DE L'ÉCHO DE LA NATION INC.:

1- **QUE** L'ÉCHO occupe le Chalet de service à Bourget du 1er septembre 2017 au 31 août 2022 inclusivement.
   a. Ce contrat non contraignant est valide pour cinq (5) ans avec la possibilité de renouvellement.

2- **QUE** L'ÉCHO assume tous les coûts suivants :
   a. L'électricité,
   b. L'eau,
   c. Les contrats d'entretien,
   d. Le téléphone, le câble et l'internet,
   e. Les travaux de maintenance sur la plomberie, le système électrique, le système d'alarme, l'éclairage, etc.
   f. L'achat des articles de nettoyage

3- **QUE** L'ÉCHO soit responsable de tout frais associé à la rénovation ou à la modification du Chalet de service à Bourget.

4- **QUE** L'ÉCHO soit responsable de la propreté et de la sécurité du Chalet de service à Bourget.

5- **QUE** L'ÉCHO s'assure de respecter les règles de santé-sécurité en milieu de travail.

6- **QUE** L'ÉCHO fournit une preuve d'assurance responsabilité civile d'une valeur de 5 millions de dollars. La preuve doit clairement démontrer que la Cité de Clarence-Rockland soit assurée additionnelle et qu'elle convient aux exigences du courtier d'assurance de la municipalité.

7- **QUE** L'ÉCHO fournit une preuve d'assurance feu/vol pour leurs propres équipements et qu'elle convient aux exigences du courtier d'assurance de la municipalité.

8- **QUE** L'ÉCHO soit responsable du déneigement de la porte principal et du trottoir devant le Chalet de service à Bourget.

9- **QUE** L'ÉCHO assume toute responsabilité en cas de bris ou de vol de leur équipement.

10- **QUE** L'ÉCHO s'engage à adhérer aux exigences reliées à l'entretien et à la sécurité de l'édifice tel que soumis lors des inspections faites avec un représentant municipal.

RESPONSABILITÉ DE LA CITÉ

11- **QUE** la Cité se garde le droit d'accéder les lieux en tout temps afin d'y faire une inspection.

12- **QUE** la Cité transfère directement au nom de L'ÉCHO toutes factures reliées aux frais indiqués à la clause 2 de la présente entente.

13- **QUE** la Cité s'engage à défrayer les frais d'opérations reliés à la structure du bâtiment ou à l'entretien extérieur.

14- **QUE** la Cité se garde le droit de mettre fin à la présente entente selon un préavis de 60 jours.

_____ _____
l'Écho de la Nation Inc. Date

_____
Titre

_____ _____
Pierre Boucher Date

CORPORATION
de la Cité de / of the City of
CLARENCE-ROCKLAND

Clarence-Rockland

Directeur des Services communautaires

1560 RUE LAURIER STREET, ROCKLAND, ONTARIO K4K 1P7 · TEL. (613) 446-6022 · FAX (613) 446-1497
www.clarence-rockland.com

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

BY-LAW NO. 2017-104

BEING A BY-LAW TO AUTHORIZE THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND TO SIGN AN AGREEMENT WITH L'ÉCHO DE LA NATION INC. TO OCCUPY THE BUILDING AT 17 LAVIGNE STREET IN BOURGET

WHEREAS Sections 8, 9, and 11 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25 and amendments thereto provides that every municipal Corporation may pass by-laws for the purpose of governing its affairs as it considers appropriate;

WHEREAS the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland deems it expedient to sign an agreement with l'Écho de la Nation Inc. since they occupy the building at 17 Lavigne Street in Bourget since the last five years; and

WHEREAS l'Écho de la Nation Inc. is a non-profit organization that works directly with community groups; and

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

1. **THAT** Municipal Council authorizes the Director of Community Services to sign the agreement with l'Écho de la Nation Inc. to occupy the building at 17 Lavigne Street in Bourget; and

2. **THAT** the agreement be in the form hereto annexed and marked as Schedule "A" to this by-law; and

3. **THAT** this by-law shall come into force on the day of its adoption and shall remain in force until it is repealed.

READ, PASSED AND ADOPTED BY COUNCIL THIS 21st DAY OF August, 2017.

(original signed) *(original signed)*

GUY DESJARDINS, MAYOR MONIQUE OUELLET, CLERK

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
BY-LAW 2017-103

BEING A BY-LAW OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND TO CONFIRM PROCEEDINGS OF THE COUNCIL OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND AT ITS REGULAR MEETING HELD ON AUGUST 21, 2017.

WHEREAS Sub-section 5(1) of the Municipal Act, 2001, as amended, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council;

AND WHEREAS Sub-section 5(3) of the said Municipal Act provides that the powers of every council are to be exercised by By-law;

AND WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the City of Clarence-Rockland at this meeting be confirmed and adopted by By-law;

THEREFORE the Council of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

1. **THE** action of the Council of the City of Clarence-Rockland in respect of each recommendation contained in any reports of committees and of local boards and commissions and each motion and resolution passed and other action taken by the Council of the City of Clarence-Rockland at this meeting is hereby adopted and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this by-law.

2. **THE** Mayor and the appropriate officials of the City of Clarence-Rockland are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the action of the Council of the City of Clarence-Rockland referred to in the proceeding section.

3. **THE** Mayor and the Clerk, are authorized and directed to execute all documents necessary in that behalf and to affix thereto the corporate seal of the City of Clarence-Rockland.

READ, PASSED AND ADOPTED IN OPEN COUNCIL THIS 21st DAY OF AUGUST, 2017.

_____ _____

Guy Desjardins, Mayor Monique Ouellet, Clerk